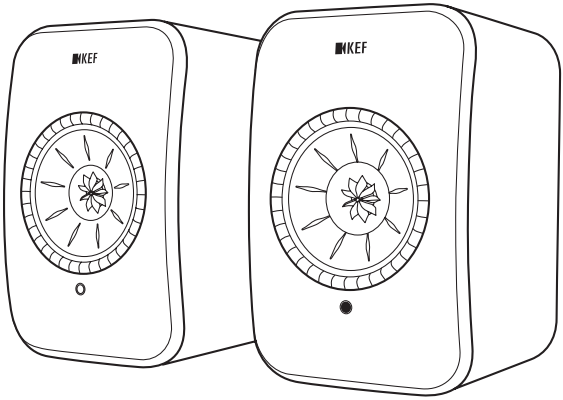
KEF



用户手册

LSX

目錄

1. 介紹 4
2. 一般資料 5
2.1 閱讀並儲存用戶手冊 5
2.2 圖標符號/文字定義 5
3. 安全 6
3.1 正確使用 6
3.2 安全指示 6
3.2.1 電器安全說明 6
3.2.2 電池說明 7
3.2.3 一般安全說明 7
3.2.4 電磁干擾 9
3.2.5 FCC 聲明 9
3.2.6 FCC 輻射暴露聲明 9
3.2.7 IC 聲明 10
3.2.8 IC 輻射暴露聲明 10
4. 包裝箱內的配件 11
5. 控制和連接 12
5.1 前面板 12
5.2 後面板 13
5.3 遙控器 14
6. 狀態指示 (LED 指示燈) 15
7. 設定 LSX 16
7.1 安裝揚聲器 16
7.2 安放揚聲器 16
7.3 安裝 KEF 應用程式 17
7.4 通過 Wi-Fi 進行設定 17
7.4.1 互聯網連接要求 17
7.4.2 Android 和 iOS (非AirPlay 2) 的使用方法 18
7.4.3 iOS (AirPlay 2) 的方法 20
7.5 更新無線韌體 21
7.5.1 自動更新提示 21
7.5.2 手動進行更新檢查 22
7.6 沒有 Wi-Fi 網絡下進行設定 23
8. 控制界面 24
8.1 使用 KEF Control 應用程式 24
8.1.1 主屏幕 24
8.1.2 優化聲音 : EQ 設定 25
8.1.3 調校揚聲器的設定 31
8.2 使用遙控器 35
8.2.1 更換電池 35
9. 播放和串流 36
9.1 通過Wi-Fi進行播放 36
9.1.1 使用 KEF Stream應用程式 36
9.1.1.1 主屏幕 36
9.1.1.2 主功能表 37
9.1.1.3 播放屏幕 38

9.1.1.4 從已連接器材 (音樂庫) 播放音樂 39
9.1.1.5 播放來自媒體伺服器的音樂 39
9.1.1.6 播放來自 TIDAL 的音樂 39
9.1.1.7 播放來自 Spotify 的音樂 40
9.1.1.8 我的最愛 40
9.1.1.9 最近播放 40
9.1.1.10 佇列 41
9.1.1.11 播放清單 43
9.1.1.12 設定 46
9.1.2 使用 AirPlay 2 進行串流 47
9.1.3 使用 Spotify Connect 進行串流 48
9.1.4 使用 QPlay 進行串流 49
9.1.5 使用 Roon 進行串流 50
9.1.6 使用 DLNA 進行串流 50
9.2 使用藍牙功能進行播放 51
9.2.1 選擇藍牙模式 51
9.2.2 藍牙配對 51
9.2.3 播放控制 51
9.3 使用光纖輸入播放音樂 52
9.3.1 光纖連接 52
9.3.2 選擇光纖模式 52
9.4 使用AUX輸入播放音樂 52
9.4.1 AUX 連接 52
9.4.2 選擇 AUX 模式 52
10.清潔和保養 53
11.存放 53
12.常見問題 54
12.1 設定和網絡連接 54
12.2 操作 58
12.3 KEF Control 應用程式和 KEF Stream 應用程式 62
12.4 保養 62
12.5 意見回饋和請求 63
12.6 疑難排解 63
12.7 重設為出廠前設定 66
12.8 LED 指示燈 67
13.產品規格 70
14.棄置 72
14.1 包裝的棄置 72
14.2 揚聲器的棄置 72
14.3 電池的棄置 72
15.附錄 73
15.1 符號解釋 73
15.1.1 警告符號 73
15.1.2 區域符號 73
15.2 與自動化家居控制系統的整合 75
15.3 紅外線指令代碼 76

1. 介紹

感謝閣下選擇 KEF 真正立體聲音樂系統 - LSX。

KEF憑著創新科技，在云云競爭對手中脫穎而出。超過50多年，KEF 一直處於揚聲器研發的尖端，成功應對挑戰，設計出許多能夠完美演繹最新音樂格式和重現最高音樂質素的優質揚聲器產品。這一傳奇，在數碼音樂時代，通過LSX的纖巧和強勁小型揚聲器，得到延續和發展。

在使用本揚聲器系統之前，請仔細閱讀和遵守用戶手冊的說明。

2. 一般資料

2.1 閱讀並儲存用戶手冊

本用戶手冊隨LSX揚聲器系統附上 (以下稱為 “揚聲器”) , 當中包括系統設定和使用的重要資料。

在使用您的揚聲器前 , 請仔細閱讀本用戶手冊。特別要仔細閱讀安全說明。如未能做到 , 則有可能出現人身損傷或揚聲器受損毀的情況。

請保留用戶手冊以備將來查閱。將本揚聲器轉讓給第三方時 , 請確保連同本用戶手冊一起轉讓。

2.2 圖標符號/文字定義

本用戶手冊使用下列的圖標和文字。

⚠ 警告 !	本圖標符號/文字表示具有中度風險的危險 , 如未能避免 , 可能會導致死亡或嚴重受傷。
注意 !	本圖標文字提醒可能出現財物受損的情況。
	本圖標文字提供處理和使用方面的有用附加信息。

3. 安全

3.1 正確使用

本揚聲器只限於室內使用和作私人用途，不適用於商業用途。

只可根據本手冊所指示的方法使用本揚聲器。任何其他用途均屬不當使用，並有可能造成財物受損，甚至造成人身傷害。本揚聲器不是玩具。

如因不當或錯誤使用本產品而造成的損毀，生產商或供應商將不會承擔任何法律責任。

3.2 安全指示

3.2.1 電器安全說明

⚠ 警告！

觸電風險！

如揚聲器處理不當，可能導致觸電危險。

- 警告：為減低火災或觸電危險，切勿將此電器暴露於雨水或濕氣之下。
- 小心：為減低觸電危險，切勿移除揚聲器面板（或背板）。揚聲器內部沒有用戶可維修的零件。請讓合資格的維修人員進行維修。
- 本產品附有組合電源線和國家特定的電源插頭。
- 將揚聲器連接到電源前，請確保當地供電電壓與揚聲器底部所標示的電壓一樣。如果不相同，請先與您的供應商核實，才繼續連接。
- 應將揚聲器連接到具有地線保護的電源插口/插座。
- 在安裝或操作本揚聲器前，請參考揚聲器外殼底部標注的電器和安全資料。
- 只可將揚聲器連接到易於接觸的插口/插座上，當出現問題時，你便能快速中斷揚聲器的電源。
- 如果揚聲器、電源線或插頭有損毀，切勿使用本揚聲器。
- 手濕時切勿觸摸電源插頭。
- 切勿拉動纜線將電源插頭從插口/插座中拔出；應經常手握插頭將其拔出。
- 切勿使用電源線來移動、拉動或搬運揚聲器。
- 將電源線妥當安放，以免造成絆腳的危險。

- 切勿扭結電源線或放置在鋒利的邊緣位置。
- 只可在室內使用本揚聲器。切勿在潮濕的房間或在雨中使用本揚聲器。

3.2.2 電池說明

吞咽會造成危險

⚠ 警告！

爆炸、損傷和損毀風險！

若電池處理不當，會增加爆炸、電池漏液、嚴重受傷和財物受損的危險。

- 本產品隨附的遙控器內，附有一枚錢幣型或鈕扣型電池。如果錢幣型或鈕扣型電池被吞下，在短短兩小時內，便能造成嚴重的體內灼傷，並有可能導致死亡的危險。
- 不正確更換電池，可能帶來爆炸危險。只可使用相同或同類型號的電池進行更換。
- 切勿吞下電池。具化學灼傷的危險！
- 請將新舊電池放置在兒童接觸不到的位置。
- 如果電池蓋無法鎖緊，請停止使用遙控器，並將它放置在兒童接觸不到的地方。
- 如果您認為電池可能意外被吞下，或不慎進入身體的內部位置，請立即就醫。
- 舊電池應立即扔掉。
- 必須確保電池不會暴露在溫度過高的環境中，例如陽光直射、火源或類似情況。

3.2.3 一般安全說明

⚠ 警告！

受傷和損毀風險！

若揚聲器使用不當，可能會增加受傷和損毀風險。

- 請仔細閱讀本用戶手冊。
- 請妥善保留本用戶手冊 - 以備將來參考之用。
- 請注意揚聲器和全部產品文件的所有警告字眼。
- 請遵守所有說明。
- 切勿在靠近水源的地方使用本揚聲器。

- 切勿將揚聲器暴露在滴水或濺水的位置，切勿將載有液體的物件（例如花瓶）放在揚聲器上方。
- 只可使用乾布進行清潔。
- 切勿阻塞任何通風口。請按照生產商的指示進行安裝。為確保揚聲器能可靠操作，以及保護揚聲器不會過熱，請將揚聲器放置在通風良好的位置和地點。
- 切勿在任何熱源附近安裝本產品，例如散熱器、暖爐、爐灶或其他能夠發熱的產品（包括功率放大器）。
- 請避免在潮濕、極端溫度和陽光直射等情況下使用本產品。
- 鬆散的纜線非常危險，請將它固定好。
- 切勿在揚聲器上放置明火（例如正在燃燒的蠟燭）。
- （只限於特定市場）切勿損毀極化插頭或具地線插頭的保護作用。極化插頭有兩個插片，其中一個比另一個寬。具地線的插頭有兩個插片和一個接地插腳。較寬的插片或接地插腳是為確保您的安全而設的。如隨機提供的插頭無法插入家中的電源插座，請諮詢電器技工以更換不合時宜的插座。
- 請保護電源線不被踩踏或擠壓，特別是在插頭、方便型插座和它們與揚聲器的連接位置。
- 電源插頭或電器耦合器應位於方便接觸的位置，以便將揚聲器從電源完全斷開。
- 只可使用生產商指定的附件/配件。
-
只可使用生產商指定或隨揚聲器出售的小型運送車、座架、三腳架、支架或桌子。使用小型運送車時，請在移動小型運送車/揚聲器系統時特別小心，以避免翻倒而受傷。
- 請在雷雨天氣或長時間不使用的情況下，將揚聲器插頭拔下，保護揚聲器免受損毀。
- 請聘用合資格的維修人員維修本產品。當揚聲器以任何形式受到損毀，例如電源線或插頭受損、被液體濺上、有外物掉下並擊中揚聲器、揚聲器曾暴露在雨中或濕氣中、以及無法正常操作或曾出現摔落等情況，都需要進行維修和檢查。切勿嘗試自行維修。打開或拆下蓋板會令您處於危險電壓或其他危險之下。請聯絡 KEF服務員以便轉介至就近的授權維修中心。

3.2.4 電磁干擾

本產品或會受強電磁波干擾，影響正常運作。如果遇到這種情況，請按照用戶手冊重設本產品以恢復運作。如無法恢復產品的正常功能，請將本產品移至其他位置使用。

3.2.5 FCC 聲明

本器材已通過測試和遵守在 FCC 規條第 15 部分對 B 級電子器材的限制要求。這些限制為住宅安裝的有害性干擾提供合理保護。本器材可以產生、使用並發射射頻能量，如果未能按照說明要求進行安裝和使用，將可能對無線電通訊造成有害的干擾。但是，並不能確保在特定安裝中，不會發生這些干擾。如果本器材確實對無線電或電視機接收造成了有害干擾，可通過開啟和關閉器材來確定是否出現干擾情況，我們建議用戶採取以下其中一種措施，嘗試解決干擾問題：

- 再調校或重新安放接收天線。
- 增加本器材和接收器之間的距離。
- 將本器材與接收器連接至不同的電路插座中。
- 諮詢代理商或有經驗的無線電/電視機技術人員，尋求協助。

此器材遵守 FCC 規條的第 15 部分。器材的操作需要符合以下兩項條件：

1. 本器材不得造成有害干擾，以及
2. 本器材必須能承受接收到的任何干擾，包括可能造成不理想操作的干擾。

3.2.6 FCC 輻射暴露聲明

本器材符合 FCC 對不受控環境所說明的輻射暴露限制，以及遵守 FCC RF 規條的第 15 部分。本器材的安裝和操作必須依照所提供的說明進行，而傳送器天線的安裝位置必須距離所有人員至少 20 厘米，且不得與任何其它天線或傳送器，放置在同一位置或一起操作。必須向最終用戶和安裝人員，提供天線安裝說明，並考慮將無關連的聲明移除。

本器材符合 RSS-102 - 第 2.5 部分中常規評核限制的豁免，以及遵守RSS-102 的 RF 暴露，用戶可以獲得加拿大 RF 暴露和合規的資訊。

本器材在 5150–5250 MHz 下操作，只供室內使用，以降低對同一訊道流動衛星系統的潛在有害干擾。

對於採用可移除天線的器材，在 5725–5850 MHz的器材的最大允許天線增益，應確保器材仍能夠遵守針對點對點和非點對點操作的 e.i.r.p. 限制。

小心！任何未經合規一方明確准許而進行的變動或修改，均會導致用戶操作本器材的權利失效。

3.2.7 IC 聲明

本器材遵守加拿大工業部的許可證豁免 RSS。器材的操作需要符合以下兩項條件：

1. 此器材不會造成干擾；以及
2. 此器材必須能夠承受任何干擾，包括可能造成不理想操作的干擾。

不得將此傳送器與其它任何天線或傳送器放置在同一位置或一起操作。進行安裝和操作時，此器材必須與發射器和您的身體任何部位之間相距至少20厘米。

3.2.8 IC 輻射暴露聲明

本器材遵守 IC RSS-102 對不受控環境所說明的輻射暴露限制。進行安裝和操作時，此器材必須與發射器和您的身體任何部位之間相距至少20厘米。

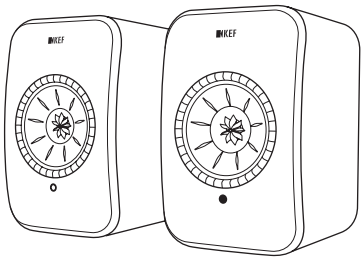
4. 包裝箱內的配件

注意!

損毀風險!

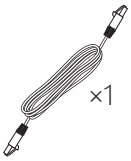
使用利刀或其它尖銳工具開啟包裝箱,可能導致揚聲器損毀。

- 開啟包裝箱時，應特別小心。請按照包裝箱的說明，從側面將揚聲器拿起，避免損毀 Uni-Q 單元（揚聲器錐體）。

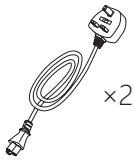


×2

×1



×1



×2

×5

1. 將揚聲器從包裝箱拿出。
2. 檢查以確保所有配件齊全，包括:

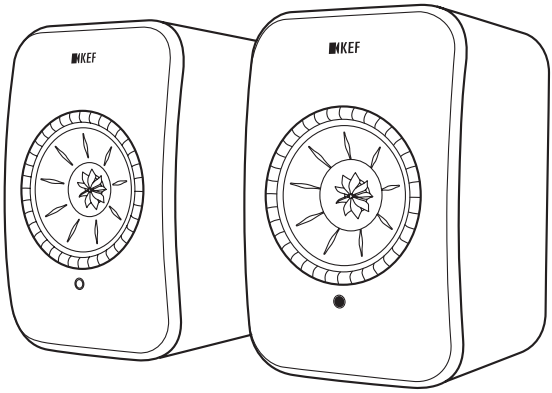
- 揚聲器 ×2（主揚聲器 ×1，副揚聲器 ×1）
- 遙控器* ×1
- 揚聲器互連纜線×1（長度：3 m）
- 電源線 ×2（長度：2 m，備有國家特定的電源插頭）
- 印刷物料：快速安裝指南、重要安全資料、規格表、保養資料和 Kvadrat纖維物料的護理指南

3. 檢查揚聲器或個別配件是否有損毀。如果發現，切勿使用此套揚聲器。請通過保養資料提供的聯絡信息，與您的零售商聯絡。

*使用之前,請取出電池盒的絕緣標籤。

5. 控制和連接

5.1 前面板



副揚聲器　　主揚聲器

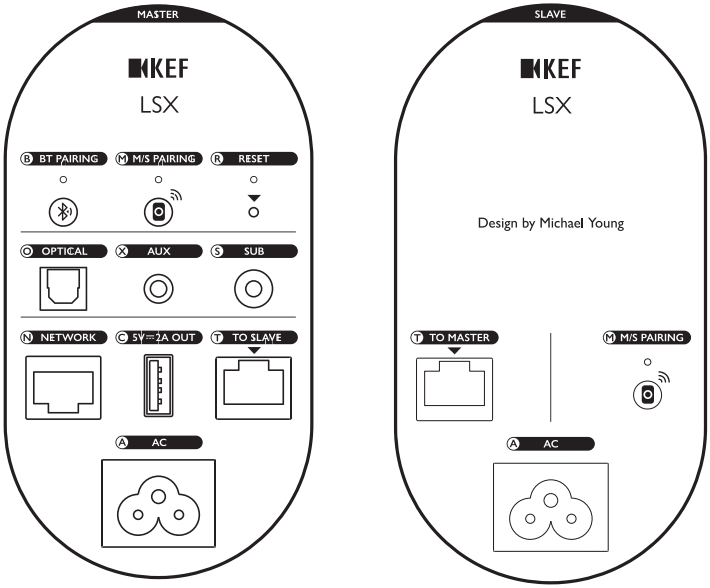
- 每個揚聲器上都有一顆LED 指示燈，它位於 Uni-Q 單元（揚聲器錐體）的下方。
- 用於遙控的紅外線接收器，位於主揚聲器上的 LED 指示燈上。

只有在以下情況，副揚聲器的 LED 指示燈才會亮起：

- 副揚聲器剛連接電源且操作正常時，LED 指示燈將短暫亮起橙色，然後熄滅。
- 出現錯誤時。

在正常操作情況下，副揚聲器的 LED 指示燈不會亮起。

5.2 後面板



各種控制和連接接口均位於揚聲器的背面，如下所標示。

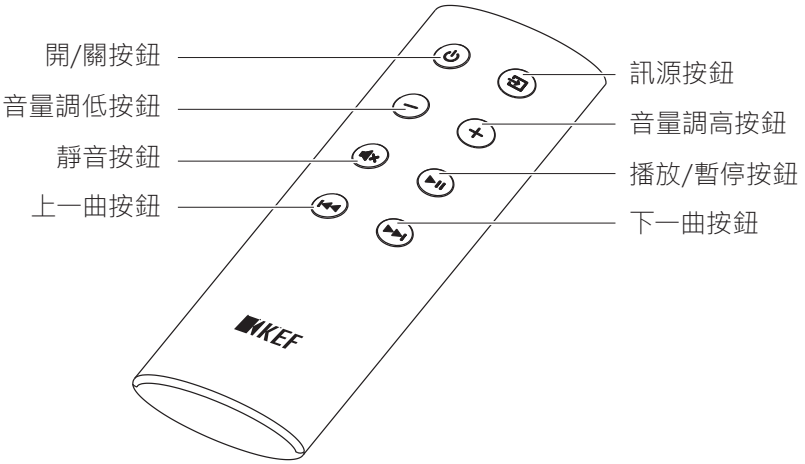
B	藍牙配對按鈕 (BT PAIRING)	用作啟動藍牙配對。揚聲器將準備好與新器材進行配對。任何已和藍牙連接的器材，均將中斷連接。
M	主-副配對按鈕 (M/S PAIRING)	當連接中斷時，用作重新建立主揚聲器和副揚聲器之間的連接。
R	出廠重設按鈕 (RESET) (位於小孔內)	重設揚聲器至出廠前的設定。
O	光纖輸入口 (OPTICAL)	使用光纖纜線 (不提供) 從音源 (例如電視機*、遊戲主機) 播放音頻輸入。
X	輔助輸入插孔 (AUX)	使用3.5 mm 音頻纜線 (不提供) 從音源 (例如功放) 播放音頻輸入。
S	重低音揚聲器輸出插孔 (SUB)	使用 RCA 線 (不提供) 將重低音揚聲器連接至揚聲器。
N	網絡端口 (NETWORK)	使用 LAN 網線 (不提供) 將揚聲器連接至路由器。
C	USB 供電端口 (5 V ⎓ 2 A)	用作與兼容的個人和流動器材充電。當揚聲器處於備用模式時，便無法提供充電功能。

T	連接至主揚聲器/副揚聲器的連接端口	使用揚聲器互連纜線，將主揚聲器/副揚聲器連接起來。
A	AC輸入連接口 (AC)	使用電源線，將揚聲器連接至電源插座。

*請確保您的電視機已設定為PCM制式的輸出數碼音頻。請參閱電視機隨附的用戶手冊，以獲得更多的詳細資料。

每個揚聲器底部均有一個螺紋孔 (¼–20 UNC)，用作將揚聲器安裝在支架或牆壁上。請參閱 "安裝揚聲器" 一節。

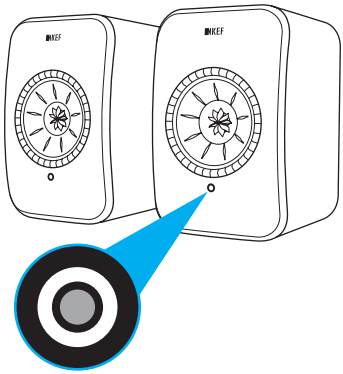
5.3 遙控器



使用遙控器之前，請取出電池盒的絕緣標籤。

6. 狀態指示(LED 指示燈)

您可以憑藉主揚聲器LED 指示燈亮起的顏色和模式,輕鬆地查看連接和工作狀態。



模式	狀態
白色和橙色交替亮起	揚聲器已準備連接至 Wi-Fi 網絡。啟動 KEF Control 應用程式,設定揚聲器。
長亮橙色	揚聲器在備用模式,並已連接至 Wi-Fi 網絡。
長亮白色	揚聲器正在 Wi-Fi 模式下操作。
長亮綠色	揚聲器正在 Spotify Connect 模式下操作。
長亮藍色	揚聲器正在藍牙模式下操作,已有器材與揚聲器配對成功。
長亮紫色	揚聲器正在光纖模式下操作。
長亮黃色	揚聲器正在AUX模式下操作。

指示燈顏色和模式的完整清單,請參閱 "LED 指示燈" 一節。

7. 設定 LSX

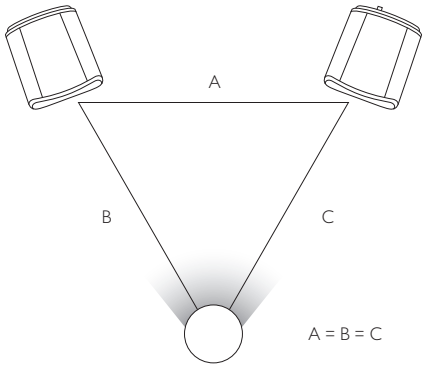
7.1 安裝揚聲器

- 應將揚聲器放置在平坦、水平和不會受到震動的表面上。
- 揚聲器可安裝在支架或牆壁上。每個揚聲器底部都有一個螺紋孔 (¼–20 UNC)。

  警告 : 請注意揚聲器從支架上翻倒或掉下的潛在危險，這可能造成人身傷害或財物受損。

7.2 安放揚聲器

揚聲器分為主揚聲器和副揚聲器。主揚聲器預設為右聲道*，應放在您面向揚聲器時的右手邊。為獲得最佳的立體聲體驗或聲場效果，請將主和副揚聲器分開 1 到 3 米的距離。



揚聲器和聆聽者之間的最佳距離，決定於主揚聲器和副揚聲器之間的距離。請嘗試將揚聲器與聆聽者之間的距離，形成一個等邊三角形。

*可使用 KEF Control 應用程式，將左右聲道互換。請參閱 "Inverse L/R Speakers (倒轉左/右揚聲器)" 一節。

主和副揚聲器之間的最大距離

無線模式 (Wireless Mode)	不可超過 5 米。請注意射頻干擾，包括來自 Wi-Fi 和藍牙的干擾，這會縮短該距離。
纜線模式 (Cable Mode)	使用有屏蔽的Cat-6網纜線連接。網線長度限制為 8 米。

7.3 安裝 KEF 應用程式

為控制並欣賞串流音樂，請在您的 iOS* 或 安卓** (Android) 器材上安裝 KEF Control 應用程式和 KEF Stream 應用程式。請在 App Store 或 Google Play Store 中搜尋 “KEF Control” 和 “KEF Stream”，下載並安裝這兩款應用程式。

KEF Control

KEF Stream

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

您可使用 KEF Control 應用程式來設定揚聲器、進行聲音設定、開啟/關閉揚聲器和切換音源等操作。

您可使用 KEF Stream 應用程式進入並播放在本地或網絡上儲存的音樂檔案。

*需要 iOS 10 或更高版本。**需要安卓(Android) 4.4 或更高版本。

7.4 通過 Wi-Fi 進行設定

為確保輸出最佳音質和控制功能，應將揚聲器 “登入” (“Onboarded”)到您的個人 Wi-Fi 網絡中。

7.4.1 互聯網連接要求

為達到更佳的串流穩定性，特別是對於高分辨率的串流音樂，我們推薦使用傳送速度至少要達到 1,300 Mbps 的 5 GHz Wi-Fi 網絡和路由器。

- **技術要求為：**

  支援 IEEE 802.11a/b/g/n，

  採用 WPA2 安全協議

- 基於安全原因，我們不建議使用開放網絡。
- WEP 是一種舊式加密方法，可能導致設定和串流出現問題。
- 請參閱路由器的用戶手冊，選擇加密方法。

連接到辦公室網絡：揚聲器旨在個人 Wi-Fi 網絡使用。而在辦公室網絡中，一般需要額外的安全或驗證方式，可能令揚聲器無法連接。如果想要將揚聲器連接到辦公室的網絡，您可能需要網絡管理員的協助來配置網絡。

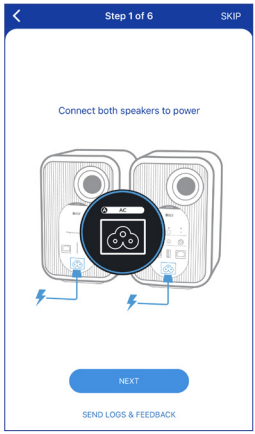
7.4.2 Android 和 iOS (非AirPlay 2) 的使用方法

AirPlay 2 可在韌體版本 4.0 使用。完成韌體升級後，iOS 用戶應按照 "iOS (AirPlay 2) 方法" 一節中的說明來進行設定。

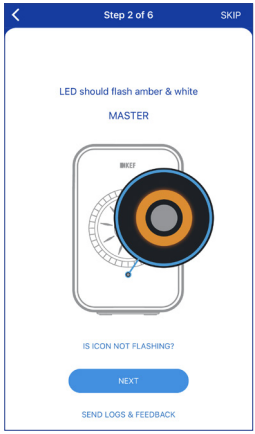
1. 如要將 LSX 連接至您的網絡，請在您的器材上開啟 KEF Control 應用程式。在選擇功能表上，選擇 “KEF LSX” ，然後按 “Next” (“下一步”)。
2. 將電源線連接至揚聲器背面的AC輸入接口。然後按 “Next” (“下一步”)。
3. 主揚聲器的 LED 指示燈將交替閃爍橙色和白色，這表示揚聲器已準備連接。請按 “Next” (“下一步”)。

1.

2.



3.

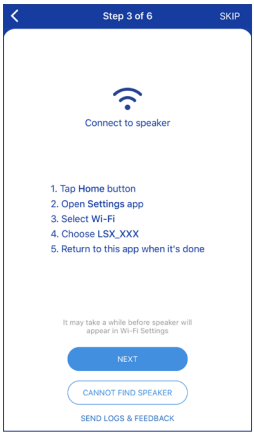


4. 在您的器材上，按下主頁按鈕 (Home button)。
5. 開啟器材的 “Settings” (“設定”) 應用程式。
6. 選擇 “Wi-Fi” 。
7. 從可用網絡中，選擇 “LSX_XXX” 。

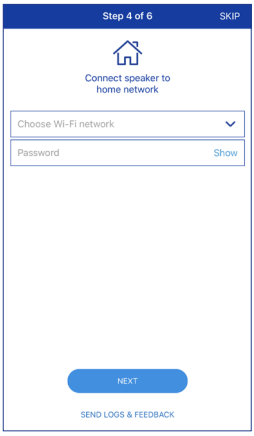
8. 返回 KEF Control 應用程式，然後按 “Next”（“下一步”）。
9. 從清單選擇您的 Wi-Fi 網絡，輸入 Wi-Fi 網絡的密碼，然後按 “Next”（“下一步”）。
10. 為揚聲器建立一個名稱（可選），然後按 “Next”（“下一步”）。

登入網絡過程將自動完成。如成功連接，主揚聲器的 LED 指示燈將亮起白色。副揚聲器將自動以無線方式與主揚聲器連接。

8.



9.



10.

上述過程在 iOS 和 安卓(Android) 器材上會有些差異。在這種情況下，請按照屏幕上指示來完成連接。

7.4.3 iOS (AirPlay 2) 的方法

當您的揚聲器升級至具備 AirPlay 2 功能後，iOS 用戶便可使用這方法，將揚聲器連接至您的網絡。

1. 如要將揚聲器連接至網絡，請將電源線連接至揚聲器背面的AC輸入接口。主揚聲器的 LED 指示燈將交替閃爍橙色和白色。
2. 開啟您器材上的 KEF Control 應用程式。在選擇功能表選擇 “KEF LSX Airplay” ，然後按 “Next”（“下一步”）。

3. 在 “Set up new airplay speaker...”（“設定新 airplay 揚聲器...”）下，選擇 “LSX_XXX” 。

4. 選擇要加入的網絡，然後按 “Next”（“下一步”）。

加入網絡的過程將自動完成。如成功連接，主揚聲器的 LED 指示燈將亮起白色。副揚聲器將自動以無線方式與主揚聲器連接。

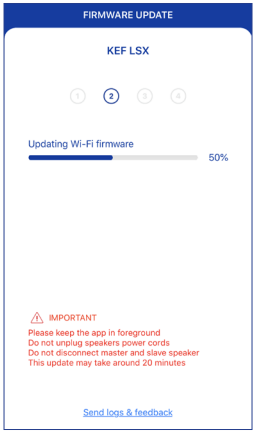
7.5 更新無線韌體

7.5.1 自動更新提示

1. 如果有新版本韌體可供升級，您將收到提示。按下 “Update”（“更新”）繼續操作。
2. 使用隨附的揚聲器互連纜線，將它分別插入揚聲器背面的 “To Master/Slave”（“至主揚聲器/副揚聲器”）連接端口，將主揚聲器和副揚聲器連接起來，然後按 “Next”（“下一步”）。纜線模式 (Cable Mode)將自動啟動（請參閱 “Cable Mode (纜線模式)” 一節）。
3. 等待下載韌體並更新。

2.

3.

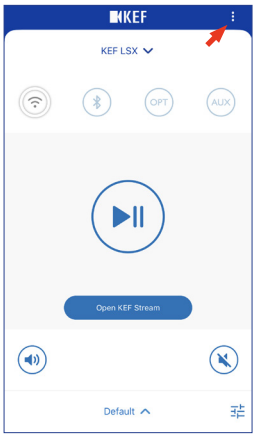


整個過程可能需時20 分鐘。必須將 KEF Control 應用程式保持在前台。在升級過程中，不可拔出電源線，切勿拔下揚聲器互連纜線，亦不可重設揚聲器。

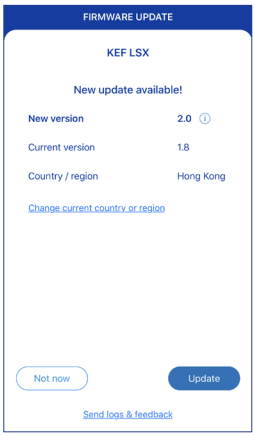
7.5.2 手動進行更新檢查

1. 如要檢查是否有更新韌體可用，請啟動 KEF Control 應用程式來查看。
2. 按下右上角的揚聲器設定圖標 (⋮)，進入設定功能表。
3. 按下 “Firmware Update”（“韌體更新”）字樣。
4. 如果有新韌體可用，按下 “Update”（“更新”）字樣。
5. 按照 KEF Control 應用程式的說明，完成更新程序（請參閱 “自動更新提示” 一節）。

2.



4.

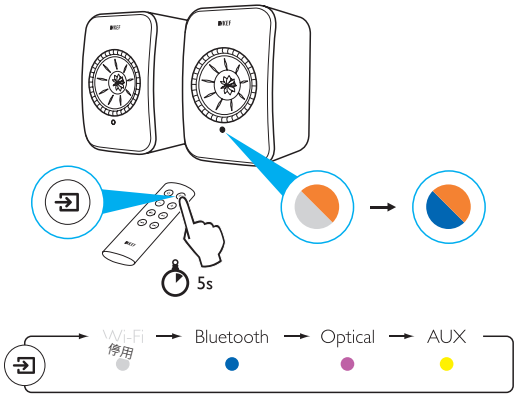


- 當韌體更新完成後，您可以拔下揚聲器互連纜線。如您在更新之前啟動了纜線模式 (Cable Mode)，該模式將會自動關閉。
- 如出於任何原因，在韌體更新過程出現了故障，您可能需要使用 KEF Control 應用程式的 Recovery Mode (恢復模式) 功能，來恢復您的揚聲器。請參閱 “Recovery Mode (恢復模式)” 一節。

7.6 沒有 Wi-Fi 網絡下進行設定

在沒有 Wi-Fi 網絡的情況下，您仍然可以對揚聲器進行設定。但是，這會對揚聲器的控制和功能作出一定的限制。此外，如沒有 Wi-Fi 連接，將還會錯過重要的更新和應用程式錯誤的修正。

1. 如要在沒有 Wi-Fi 連接的情況下進行設定，請將電源線連接至揚聲器背面的 AC輸入接口。主揚聲器的 LED 指示燈將會交替閃爍橙色和白色。
2. 將遙控器指向主揚聲器。
3. 按住遙控器的訊源按鈕 ( ) 5 秒，直至主揚聲器的 LED 指示燈閃爍藍色和橙色。這表示已中斷Wi-Fi 模式。



4. 在這個模式下，您將能夠進入藍牙 (Bluetooth)、光纖 (Optical)和AUX模式。

如要通過 Wi-Fi 連接來使用揚聲器，必須重設揚聲器。請參閱 "重設為出廠前的設定"一節。

8. 控制界面

8.1 使用 KEF Control 應用程式

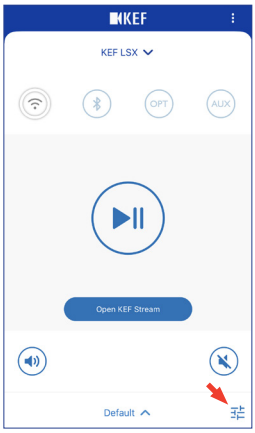
您可以使用 KEF Control 應用程式來設定揚聲器、應用聲音設定、揚聲器開啟/關閉和切換音源。

8.1.1 主屏幕

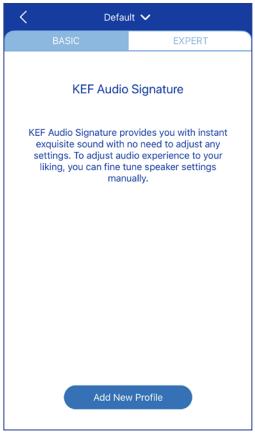
選擇揚聲器	您可通過 KEF Control 應用程式，選擇要進行控制的一對揚聲器。您也可以選擇 “Add new speaker” (“增加新揚聲器”)，來增加一對新的兼容揚聲器。
音量控制	按下此按鈕一次，便可使用音量滑動棒來調校音量。
聲音模式	在 EQ 設定功能表，選擇一個聲音模式。
揚聲器設定	進入揚聲器設定功能表。
訊源	按下其中一個訊源按鈕 (Wi-Fi、藍牙、光纖和AUX) 來選擇音源，或在已連接所選訊源中，開啟或關閉揚聲器。
播放/暫停	播放或暫停音樂。
KEF Stream 應用程式	跳至 KEF Stream 應用程式。
靜音	靜音或回復聲音輸出。
EQ 設定	進入聲音設定功能表。

8.1.2 優化聲音：EQ 設定

1. 如要調校揚聲器的聲音設定，請按下主屏幕右下角的 EQ 設定圖標（ ）。

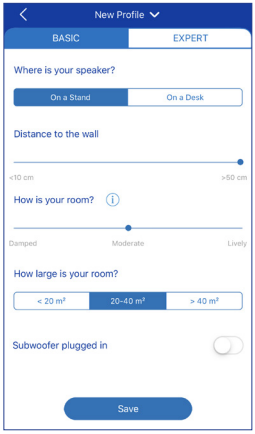


2. 然後按下 “Add New Profile”（“增加新模式”）並繼續操作。



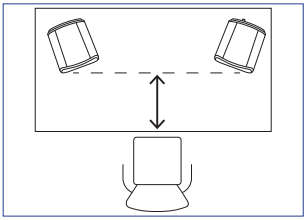
然後，您便可在 Basic Mode (基礎模式) 和 Expert Mode (專家模式) 之間進行選擇。您在基礎模式和專家模式所配置的聲音調校都是一樣的。

- **Basic Mode (基礎模式)**

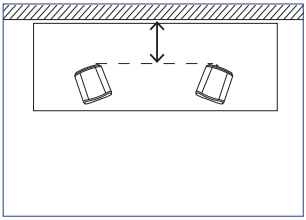


基礎模式可用來根據聆聽區域來配置 EQ 設定。當中包括：

- Installation location (安裝地點): On a stand (在支架上) 或 on a desk (在桌面上)
- Distance from front edge of the table (與桌面的前邊緣距離) (只限桌面) (> 50 cm 至 0 cm)

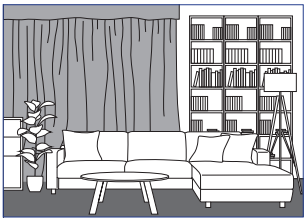


- Distance to the wall (與牆壁的距離) (< 10 cm 至 > 50 cm)

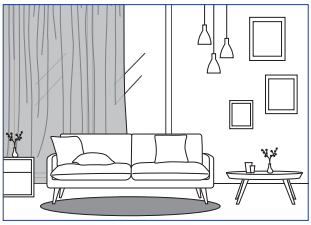


- How is your room? (房間的狀況如何？) (Damped / Moderate / Lively)

  Damped (深沉): 大型家俬、厚重地毯和厚窗簾



  Moderate (中度): 中型家俬、較薄的地毯或小方氈，牆上掛有窗簾和裝飾物



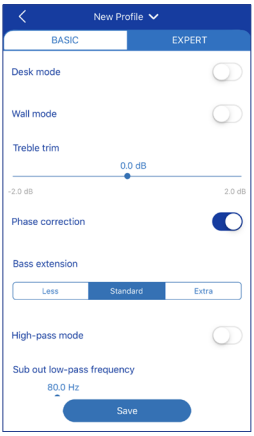
  Lively (活潑): 硬質地板、家俬較少、有大窗戶、沒有窗簾

- How large is the room? (房間面積有多大？)
  (< 20 m^2 / 20–40 m^2 / > 40 m^2)
- A subwoofer is plugged in (連接重低音揚聲器) (開啟 / 關閉).

  如果連接重低音揚聲器，請設定重低音揚聲器的音量，以及揚聲器/重低音揚聲器平衡。

設定完成後，按下屏幕底部的 "Save" ("儲存") 按鈕，並建立一個名稱，儲存您的聲音模式。

- **Expert Mode (專家模式)**



使用專家模式以更高精準度來配置 EQ 設定。當中包括：

- Desk Mode (桌面模式) (開/關, -6.0 dB 至 0.0 dB)
- Wall Mode (牆壁模式) (開/關, -6.0 dB 至 0.0 dB)
- Treble Trim (高音微調) (-2.0 dB 至 2.0 dB)
- Phase Correction (相位校正) (開/關)
- Bass Extension (低音擴展) (Less (較少) / Standard (標準) / Extra (額外))
- High-Pass Mode (高通模式) (開/關, 50 Hz 至 120 Hz)
- Sub Out Low-Pass Frequency (重低音輸出低通頻率) (40 Hz 至 250 Hz)
- Sub Gain (重低音增益) (-10 dB 至 10 dB)
- Sub Polarity (重低音極性) (+ / –)

設定完成後，按下屏幕底部的 “Save” (“儲存”) 按鈕，並建立一個名稱，儲存您的聲音模式。

了解 EQ 設定

On a desk/distance from front edge of the table (在桌面上/與桌面前面邊緣的距離) (專家模式 : 桌面模式): 此項設定用於調校 "臨場感" (presence) 區域 (170 Hz +/- 1 octave)。調校過多，會令聲音混濁，而調校不足，則會令聲音遙遠空洞。

Distance to the wall (與牆壁的距離) (專家模式 : 牆壁模式): 此項設定用於調校從約 500 Hz以下的所有頻率，比桌面模式有更多的變化。過少的頻率，令聲音較刺耳。若頻率過多，低頻可能壓倒整體音效表現。

How is your room? (房間條件如何？) (專家模式 : 高音微調): 本設定用於調校 500 Hz 以上的頻率。深沉的房間，可能使聲音顯得柔弱，而在活潑的房間，聲音會變得刺耳。可移向深沉模式來降低柔弱效果，或移向活潑設定來減低刺耳感覺。

How large is your room (房間面積有多大) (專家模式 : 低頻擴展): 本設定用於調校揚聲器的低頻擴展。所選的房間越大，滾降點便越低。

了解重低音揚聲器設定

Subwoofer/Speaker Balance (重低音/揚聲器平衡) (基礎模式): 用於控制重低音揚聲器和揚聲器之間的低頻輸出。如果將滑動棒較多移向 "重低音"，大部分低頻輸出，將由重低音揚聲器負責。

High-Pass Mode (高通模式): 高於設定點的頻率，將會由揚聲器播放。

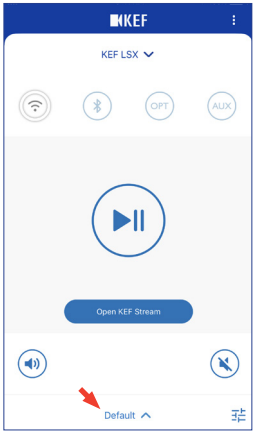
Sub Out Low-Pass Frequency (重低音輸出低通頻率): 低於設定點的頻率，將會由重低音揚聲器播放。這會與高通頻率產生重疊，更有效將揚聲器/重低音揚聲器整合到一起，確保在整體聲效中，不會出現谷值或峰值的情況。

Sub Gain (重低音增益): 用作改變輸出至重低音的訊號水平。

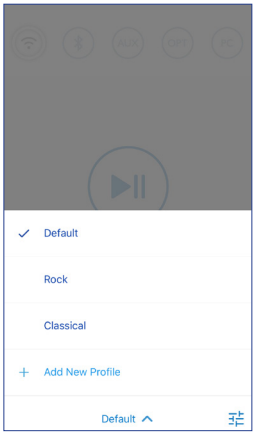
Sub Polarity (重低音極性): 在理想情況下，揚聲器和重低音揚聲器應同時朝同一方向移動，否則頻率會相互抵消。切換重低音極性，能夠解決低頻回應不足的情況。

選擇聲音模式

1. 在主屏幕底部，按下當前聲音模式的名稱。

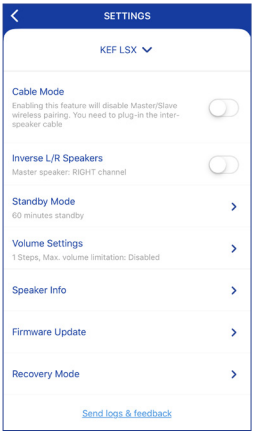


2. 從選擇功能表中，選擇一個聲音模式。



8.1.3 調校揚聲器的設定

按下主屏幕右上角的揚聲器設定圖標 (⋮) ，進入設定功能表，以便進行更多配置。



- **Cable Mode (纜線模式)**

  您可使用隨附的揚聲器互連纜線，分別插入 “To Master/Slave” (“至主揚聲器/副揚聲器”) 背面的連接端口，將主揚聲器和副揚聲器連接起來。

  當纜線連接後，啟動 Cable Mode (纜線模式) 來關閉無線連接。

  在下列情況下，需要/建議使用纜線模式：

  - 您正在更新韌體。
  - 您更喜歡 96 kHz/24 bit 較佳的聲音分辨率 (無線：48 kHz/24 bit) 。
  - 遇到干擾而導致音頻下降的問題。

- **Inverse L/R Speakers (倒轉左/右揚聲器)**

  啟動此項設定，便可將主揚聲器改變為左聲道 (L)。

- **Standby Mode (備用模式)**

  此功能用於設定揚聲器在閒置多久之後 (20 或 60 分鐘) 自動進入備用模式。如果選擇 “never” (“永遠不會”) ，則必須手動關閉揚聲器。

- **Volume Settings (設定音量)**

  使用此項設定，可以配置以下各項：

  - **Hardware Volume Buttons (硬件音量按鈕)**

    只在 iOS 器材提供。硬件音量按鈕，是指您器材上的實體音量按鈕。當遇到與 Wi-Fi 其它音樂串流應用程式出現不兼容時，可關閉此功能。

  - **Volume Button Sensitivity (音量按鈕靈敏度)**

    使用此功能，每按器材上的實體音量按鈕一次，對音量幅度作出配置。

  - **Enable Limitation (啟動限制)**

    使用此功能，設定調校音量上限。

- **Speaker Info (揚聲器資料)**

  您可以：

  - 重新命名揚聲器
  - 找出：

    MAC 地址

    IP 地址

    揚聲器序號

    韌體版本

  - 刪除揚聲器：將揚聲器從 KEF Control 應用程式中刪除。

- **Firmware Update (更新韌體)**

  本設定用於檢查是否有更新的韌體可用。請見 "更新無線韌體" 一節。

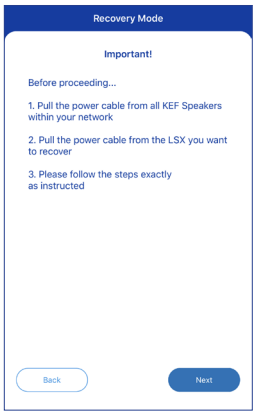
- **Recovery Mode (恢復模式)**

  此模式可在更新韌體失敗的情況下，將揚聲器恢復。

  1. 請確保所有其它 KEF 無線揚聲器（如有），均已從網絡中被刪除（包括 LS50 無線揚聲器），另將需要恢復的 LSX 揚聲器保持在網絡中。
  2. 將電源線從主揚聲器拔下來。

3. 啟動 KEF Control 應用程式。在 “Settings”（“設定”）進入 “Recovery Mode”（“恢復模式”）。請嚴格遵照說明，然後按 “Next”（“下一步”）。
4. 將路由器的LAN 網線連接至主揚聲器的網絡端口 [N]。然後按 “Next”（“下一步”）。
5. 使用隨附的揚聲器互連纜線，分別插入揚聲器背面的 “To Master/Slave”（“至主揚聲器/副揚聲器”）連接端口，將主揚聲器和副揚聲器連接起來。然後按 “Next”（“下一步”）。

3.

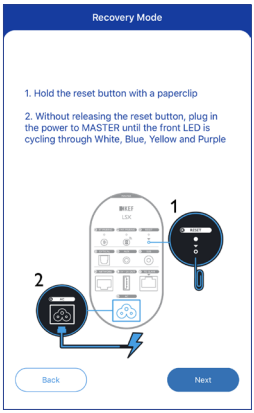


4.

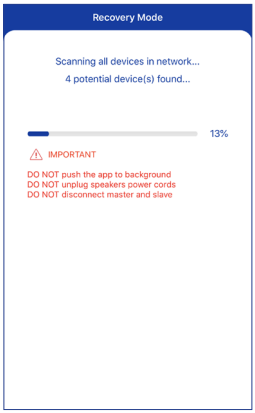
5.

6. 使用曲別針/大頭針，按住主揚聲器背面的出廠重設按鈕 [R]。
7. 繼續按住出廠重設按鈕，將電源線連接至主揚聲器的AC輸入接口 [A]，直至主揚聲器和副揚聲器前面的LED指示燈均閃爍白色、藍色、紫色和黃色。然後按 “Next”（“下一步”）。
8. KEF Control 應用程式開始搜尋您的揚聲器，以恢復韌體更新過程。

7.



8.



視乎更新失敗的性質，在更新韌體過程中，您可能在 KEF Control 應用程式看到一個提示 “Start recovery” （“開始恢復”）按鈕。在這種情況下，請嚴格按照應用程式的說明來進行恢復程序。

- **Advanced Settings (進階設定)**

  可配置以下各項：

  - **My Speakers (我的揚聲器)**

    在 KEF Control 應用程式，註冊一對新的揚聲器。

  - **Analytics (分析)**

    可讓KEF Control 應用程式，將死機報告和改進分析報告，發送給生產商。我們建議啟動兩者。

- **About (關於)**

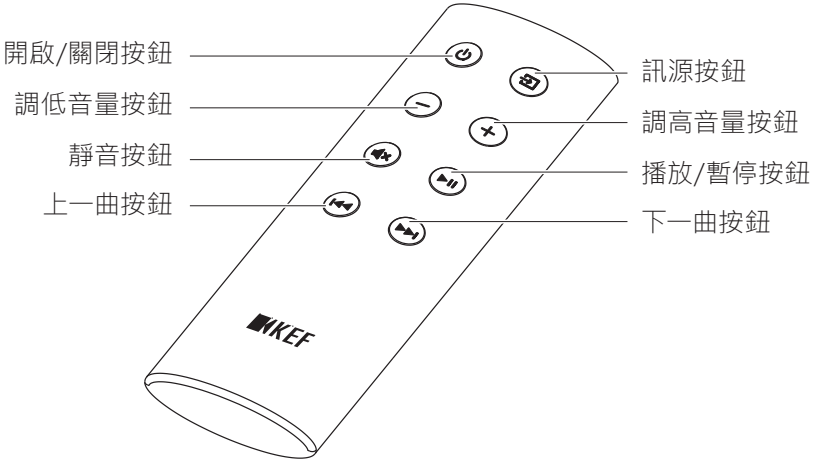
  您可以：

  - 查看 KEF Control 應用程式的當前版本。
  - 瀏覽 KEF 網站。
  - 註冊產品。
  - 閱讀許可協議。
  - 閱讀私隱政策。
  - 閱讀常見問題，獲取協助和支援。

如果遇到問題，或想要向我們發送意見回饋或建議，可使用設定功能表底部的 “Send logs and feedback” (“發送紀錄與意見回饋”) 功能。

8.2 使用遙控器

使用遙控器來對揚聲器進行一些基本控制。



開啟/關閉按鈕	開啟或關閉揚聲器。
調低音量按鈕	降低音量。
靜音按鈕	靜音或回復聲音輸出。
上一曲按鈕	跳至上一首歌曲。
訊源按鈕	選擇音源 (Wi-Fi、藍牙、光纖和AUX)。
調高音量按鈕	增加音量。
播放/暫停按鈕	播放或暫停音樂。
下一曲按鈕	跳至下一首歌曲。

8.2.1 更換電池

如果遙控器反應欠佳或不能操作，可能是因為電量過低。請更換新電池 (CR2023，3 伏特)。

1. 滑開背面的電池盒蓋。
2. 將舊電池從電池盒取出。
3. 請妥善棄置舊電池，確保放在兒童和寵物接觸不到的地方。
4. 裝入新電池。確保電池正極 (+) 一面朝向上方。
5. 裝回電池盒蓋。

9. 播放和串流

9.1 通過Wi-Fi進行播放

9.1.1 使用 KEF Stream應用程式

您可使用 KEF Stream 應用程式，瀏覽並播放您在本地或網絡上儲存的音樂以及來自串流服務 (Spotify 和 Tidal) 的音樂。

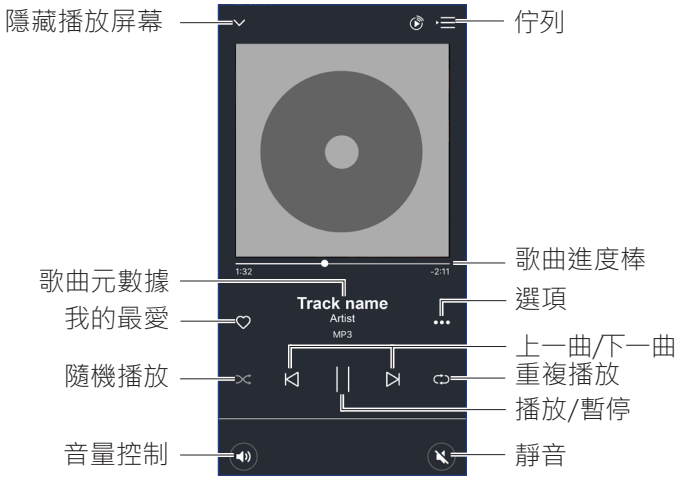
9.1.1.1 主屏幕

選擇揚聲器	通過KEF Stream 應用程式，可顯示及選擇用於串流播放的揚聲器清單。您也可以選擇 “Add new speaker” (“增加新揚聲器”)，增添一對新的可兼容揚聲器。
主功能表	進入主功能表。
播放清單	顯示您最近播放過的音樂清單。
KEF Control 應用程式	跳至 KEF Control 應用程式。
搜尋	在本地音樂庫，尋找特定的歌曲。
我的最愛	顯示您已加到我的最愛的歌曲。
最近播放	顯示您最近播放過的歌曲。

9.1.1.2 主功能表

主屏幕	進入主屏幕
遙控器	跳至 KEF Control 應用程式。
消息	檢查有關新功能、韌體更新的最新情況，以及其它有用信息。
音樂庫	進入音樂庫。顯示器材上儲存的兼容音樂檔案。
設定	進入設定功能表。
本地音樂	按下相應的選項，顯示音樂庫的 “我的最愛” 歌曲和播放清單，以及音樂庫最近播放過的歌曲。
網絡音樂	按下相應的選項，播放 NAS 驅動器的音樂，或播放網絡上兼容串流服務 (TIDAL 和 Spotify) 的音樂。

9.1.1.3 播放屏幕



隱藏播放屏幕	隱藏播放屏幕。
歌曲元數據	顯示歌曲的元數據 (例如歌曲名稱) 。
我的最愛	增加歌曲到我的最愛中。
隨機播放	啟動/取消曲目隨機播放功能。
音量控制	按下此按鈕一次，便可使用音量滑動棒來調校音量。
佇列	查看佇列歌曲。
歌曲進度	顯示播放進度。沿進度棒拖動進度點，便可跳至歌曲的特定位置。
選項	從我的最愛中加入/移除歌曲、將歌曲加到播放清單或查看歌曲的專輯/藝人的資料。
上一曲/下一曲	進入上一首歌曲或下一首歌曲。
重複播放	選擇重複模式 (單曲重複、全部歌曲重複) 進行播放。
播放/暫停	開始或暫停播放。
靜音	靜音或回復聲音輸出。

9.1.1.4 從已連接器材 (音樂庫) 播放音樂

讓您播放儲存在已連接器材 (如手機) 的兼容音樂檔案。

1. 按下 “Library”（“音樂庫”）顯示器材儲存的音樂檔案。

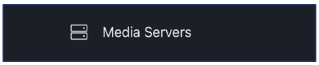
2. 瀏覽並選擇一首歌曲來播放。

   音樂檔案是根據藝人、歌曲和專輯分類的。

9.1.1.5 播放來自媒體伺服器的音樂

讓您播放儲存在已連接媒體伺服器 (如經由 DLAN/uPnP 連接的 NAS 驅動器) 音樂庫內的兼容音樂檔案。媒體伺服器必須與揚聲器處於相同的網絡中。

1. 在主功能表的 “Media Servers”（“媒體伺服器”）。



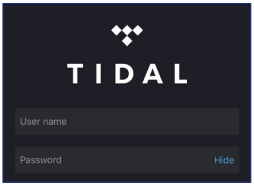
2. 按下可用媒體伺服器的名稱。
3. 瀏覽並選擇一首歌曲來播放。

9.1.1.6 播放來自 TIDAL 的音樂

TIDAL 是一種訂閱式的音樂、播客和視頻串流服務供應商，提供無損的音頻和高清音樂視頻，及獨家的音樂內容連特殊功能。您可以使用本應用程式，登陸您的 TIDAL 賬號，播放高分辨率的音頻檔案。但需要訂閱有效的Hi-Fi等級賬戶。

1. 在主功能表中按下 “TIDAL” 。

2. 進入您的 TIDAL 賬號。



3. 瀏覽並選擇一個曲目來播放。

9.1.1.7 播放來自 Spotify 的音樂

請參閱 "使用 Spotify Connect 進行串流" 一節。

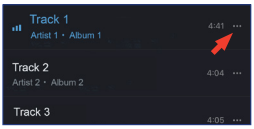
9.1.1.8 我的最愛

如要顯示本地音樂庫的 "我的最愛" 歌曲，請在主功能表，按下 "Favourites" ("我的最愛")。而最近增加的我的最愛歌曲，也可在主屏幕找到。

- **選擇或取消選擇"我的最愛"的歌曲**

  在播放屏幕，按下心形圖標 (♡)，即可增加或取消我的最愛歌曲，或

  在歌曲清單中，按下右手面的選項圖標 (•••)，然後選擇 "Add to Favourites" ("增加至我的最愛") 或 "Remove from Favourites" ("從我的最愛刪除")。



9.1.1.9 最近播放

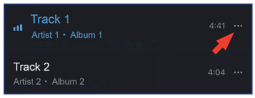
在主功能表，按下 "Recent" ("最近播放") 顯示本地音樂庫中最近播放過的歌曲。而最近播放過的歌曲，也可在主屏幕找到。

9.1.1.10 佇列

將歌曲增加到佇列，表示這一首歌曲將會在目前播放的歌曲完成後隨即播放。佇列不是永久性的，無法保存。

- **添加歌曲到佇列**

  1. 在歌曲清單中，按下右手面的選項圖標 (•••)。

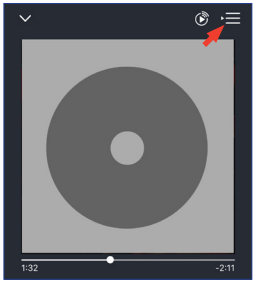


  2. 選擇 “Add to Queue” (“添加至佇列”)。

視乎選擇，您還可以將來自某位藝人的所有歌曲、或來自某一專輯的所有歌曲，又或來自某一播放清單的所有曲目，增加到佇列中。您還可以選擇 “Replace the queue” (“代替佇列”)，將新歌曲代替當前佇列中的所有歌曲。

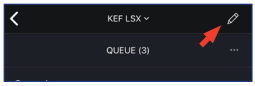
- **顯示當前佇列**

  在播放屏幕中，按下右上角的佇列圖標 ( )。

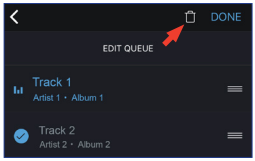


- **編輯佇列**

1. 在當前佇列，按下右上角的鉛筆圖標 ( )。



2. 如要將歌曲從佇列中移除，請按下圓圈選擇歌曲，然後按下垃圾桶圖標 ( )。



3. 如要編輯播放次序，請按住右手面的三棒圖標( )，然後在佇列向上或向下拉動。

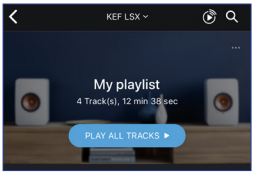
9.1.1.11 播放清單

播放清單是能夠按照所選次序播放的歌曲清單。您可以保存播放清單，以備將來聆聽音樂時使用。

在主功能表，按下 “Playlists”（“播放清單”）顯示在 KEF Stream 應用程式和從本地音樂庫建立的播放清單。最近播放過的播放清單，也可在主屏幕找到。

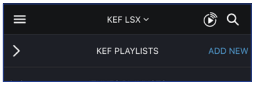
- **播放一個播放清單**

  選擇一個播放清單，然後按下 “Play all tracks”（“播放所有歌曲”），開始播放清單的歌曲。

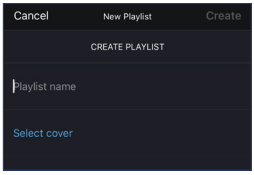


- **建立播放清單**

  1. 在主功能表，按下 “Playlists”（“播放清單”）。
  2. 按下 “Add New”（“增加新項目”）。



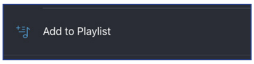
  3. 為播放清單建立名稱，並選擇圖像作封面（可選）。



  4. 按下 “Create”（“建立”）。

- **在播放清單增加歌曲**

1. 在歌曲清單或在播放屏幕中，按下右面的選項圖標 (•••)，然後選擇 “Add to Playlists”（“增加至播放清單”）。

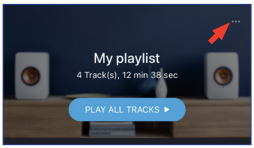


2. 選擇歌曲增加到播放清單中。

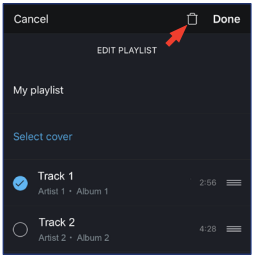
根據您的選擇，您還可以將來自某位藝人的所有歌曲，又或來自某一專輯的所有曲目，增加到播放清單中。

- **編輯播放清單**

1. 在主功能表，按下 “Playlists”（“播放清單”）。
2. 按下要編輯的播放清單。
3. 按下右上角的選項圖標 (•••)。



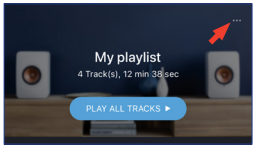
4. 按下 “Edit”（“編輯”）。
5. 如要將歌曲從播放清單中移除，請按下圓圈選擇歌曲，然後按下垃圾桶圖標 ( )。



6. 如要編輯播放次序，請按住右面的三棒圖標 ( )，然後在播放清單向上或向下拉動。

- **刪除播放清單**

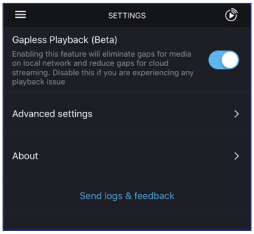
1. 在主功能表，按下“Playlists”（“播放清單”）。
2. 按下要刪除的播放清單。
3. 按下右上角的選項圖標 (•••)。



4. 按下“Delete Playlists”（“刪除播放清單”）。
5. 按下“Confirm”（“確認”）。

9.1.1.12 設定

在主功能表，按下 “Settings” (“設定”) 顯示設定功能表。



- **Gapless Playback (無縫播放)**

  啟動此功能，可消除本地網絡媒體檔案的播放間隙，也可減少雲端串流時的播放間隙。如果啟動後，遇到任何播放問題，請取消此功能。

- **Advanced Settings (進階設定)**

  - **My Speakers (我的揚聲器)**

    讓您在 KEF Control 應用程式，註冊一對新的揚聲器。

  - **Analytics (分析)**

    讓KEF Control 應用程式，將「死機」報告和改善分析傳送給生產商。我們建議將兩項都啟動。

- **About (關於)**

  您可以：

  - 查看 KEF Stream 應用程式的最新版本。
  - 瀏覽KEF 網站。
  - 閱讀許可協議。
  - 閱讀私隱政策。
  - 閱讀常見問題以獲取協助和支援。

如果遇到了問題或想向我們傳送意見回饋或建議，可使用設定功能表底部的 “Send logs and feedback” (“發送紀錄與意見回饋”)功能。

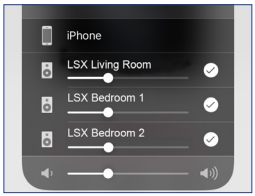
9.1.2 使用 AirPlay 2 進行串流

本揚聲器可隨時使用 AirPlay 2*（韌體版本4.0或以上）。

1. 如要通過 AirPlay 2 串流播放音頻檔案，請在您的 iOS器材上開始播放。
2. 按下播放屏幕底部的 AirPlay 2 圖標（ ）。

3. 在選擇功能表，揀選 “KEF LSX” 揚聲器（或為揚聲器建立的名稱）。音頻輸出將經過所選的揚聲器播放出來。

   Apple AirPlay 2 功能還可以將揚聲器擴展為多房間無線音樂系統的一部分，且可通過 iOS 器材來控制該系統。如果您在相同網絡中，連接多於一對的揚聲器，請同時選擇用於相同音頻輸出的多對揚聲器。



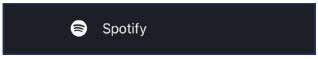
*以下器材均可使用AirPlay 2：

- iOS 11.4或更高版本的 iPhone、iPad 或 iPod touch
- tvOS 11.4或更高版本的Apple TV 4K 或 Apple TV（第 4 代）
- 安裝有iTunes 12.8或更高版本的Mac或PC。

9.1.3 使用 Spotify Connect 進行串流

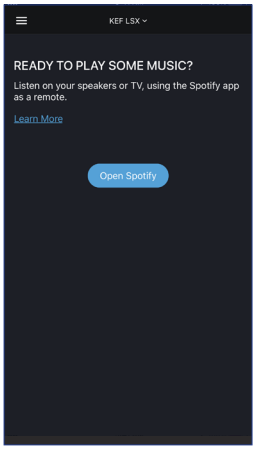
Spotify 是一種數碼音樂、播客和視頻串流服務，您可通過該服務，進入來自全世界各地藝人超過百萬首歌曲和其他內容的網上平台。本揚聲器已可以使用 Spotify Connect 功能（韌體版本 3.0 或以上）。

1. 如要通過 Spotify Connect 串流播放音樂，請在 KEF Stream 應用程式的主功能表內，按下 “Spotify” 字樣。

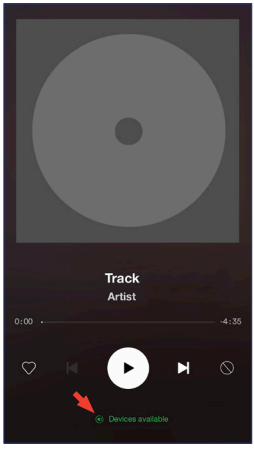


2. 按下 “Open Spotify”（“開啟 Spotify”）。您將跳至 Spotify 應用程式。
3. 在 Spotify 應用程式，瀏覽並選擇一首歌曲來播放。
4. 選擇在播放屏幕底部的揚聲器圖標（ ）。
5. 在選擇功能表，揀選 “KEF LSX” 揚聲器（或為揚聲器建立的名稱）。該音樂檔案將通過所選揚聲器播放。

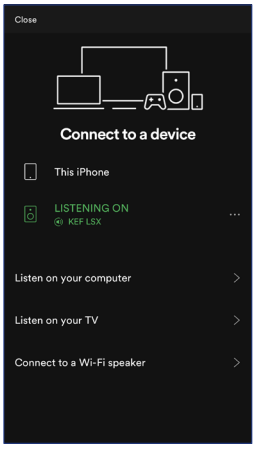
2.



4.



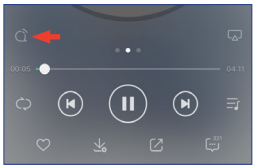
5.



9.1.4 使用 QPlay 進行串流

QQ 音樂是中國現時最受歡迎的在線音樂串流服務之一。您可使用 QPlay ，直接在 QQ 音樂應用程式串流音樂。本揚聲器已可以使用 QPlay 功能 (韌體版本 3.0 或以上)。

1. 如要從 QPlay 串流音樂，請確保您的 iOS/Android 器材和揚聲器位於相同網絡中。
2. 啟動 QQ 音樂應用程式，在設定啟動 QPlay。
3. 瀏覽並播放一首歌曲。
4. 在播放屏幕，按下 QPlay 圖標 ( ) 。

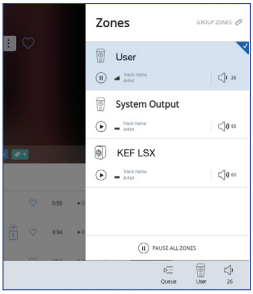


5. 在器材清單，選擇 “KEF LSX” 揚聲器 (或為揚聲器建立的名稱) 。

9.1.5 使用 Roon 進行串流

Roon是一款高質素音樂管理系統，能夠將音樂從 NAS 驅動器、本地儲存音樂 (在你的電腦上) 、相容串流服務以及 Dropbox滙聚一起，為您建立一個可搜尋和可瀏覽的個人音樂雜誌。本揚聲器已相容 Roon 的大部分功能 (韌體版本 3.0 或以上) 。

1. 如要從 Roon 串流音樂，請確保電腦和揚聲器位於相同的網絡。
2. 在 Roon 界面底部，按下音量旁邊的 “Zone Picker” (“區域選擇”) ，然後在器材清單，選擇 “KEF LSX” 揚聲器 (或為揚聲器建立名稱) 。



3. 可按下界面底部亮起的淺色區域，來查看訊號路徑。

9.1.6 使用 DLNA 進行串流

本揚聲器已相容常用的 DLNA* 串流軟件 (例如 Windows Media Player 和 foobar2000) 和其它應用程式 (例如BubbleUPnP 和 MConnect Control) 。

在 DLNA 軟件或應用程式的設定選項或設定功能表，選擇 “KEF LSX” 揚聲器作為音頻串流的輸出揚聲器。

*Digital Living Network Alliance (數碼生活網絡聯盟) (DLNA)

9.2 使用藍牙功能進行播放

您可通過藍牙連接，將您的藍牙器材 (例如電腦) 與揚聲器進行配對。

9.2.1 選擇藍牙模式

在 KEF Control 應用程式，按下藍牙按鈕 (ᛒ) 來切換至藍牙模式 (Bluetooth Mode)；或在遙控器上，按下訊源按鈕，切換至藍牙模式。

9.2.2 藍牙配對

1. 在藍牙模式下，請檢查主揚聲器的 LED 指示燈。

   當 LED 指示燈慢慢閃爍藍色時，表示揚聲器已在發現模式 (Discovery Mode)，並準備好與藍牙器材進行配對。

   如果 LED 指示燈長亮藍色，表示揚聲器已與藍牙器材完成配對。如要中斷已連接的藍牙器材，請按住主揚聲器背面的藍牙配對按鈕 (B) ，直至 LED 指示燈慢慢閃爍藍色。

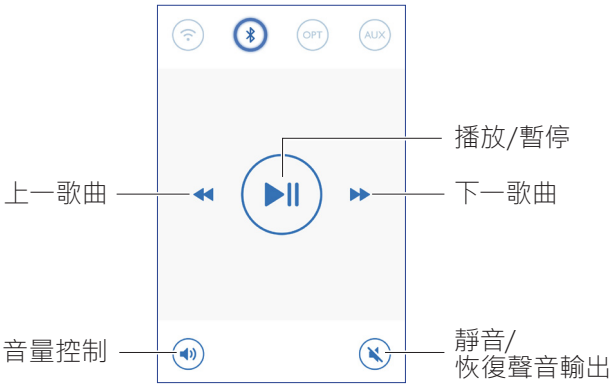
2. 啟動器材上的藍牙功能，並在可用器材清單中，選擇 “KEF LSX” 進行配對。

   當藍牙完成配對時，揚聲器會發出提示聲音。LED 指示燈將長亮藍色。

   揚聲器能夠記住您已配對的器材。當選擇了藍牙模式，揚聲器便會自動連接在附近已完成配對的器材。

9.2.3 播放控制

請使用下列按鈕，進行播放控制。



9.3 使用光纖輸入播放音樂

您可使用光纖纜線，將配備光纖輸出的器材 (例如電視機和遊戲主機) 連接到揚聲器。所有播放控制 (除調校音量) ，必須在所連接的器材上進行。

9.3.1 光纖連接

使用光纖纜線，將您所屬器材的光纖輸出口和主揚聲器背面的光纖輸入口 (O) 進行連接。

9.3.2 選擇光纖模式

在 KEF Control 應用程式，按下光纖模式按鈕 (OPT)，切換至 Optical Mode (光纖模式)。

或在遙控器按下訊源按鈕，切換至光纖模式。

本揚聲器具備一個非常高質素的光纖輸入口，您可使用標準的 TOSLINK 纜線，將揚聲器連接至大多數電視機上。請確保電視機在PCM制式下，已設定為輸出數碼音頻。請參閱電視機用戶手冊的詳細資料。

9.4 使用AUX輸入播放音樂

您可使用音頻纜線，將具備 3.5 mm 音頻輸出的器材 (例如唱盤、電腦、DVD 機和 CD 機) 連接到揚聲器上。所有播放控制 (除調校音量外) ，必須在所連接的器材上進行。

9.4.1 AUX 連接

使用 3.5 mm 音頻纜線，將你所屬器材的音頻輸出插孔和主揚聲器背面的輔助輸入插孔 (X)，進行連接。

9.4.2 選擇 AUX 模式

在 KEF Control 應用程式中，按下 AUX 模式按鈕 (AUX) ，切換至AUX模式。

或按下遙控器的訊源按鈕，切換至 AUX 模式。

10. 清潔和保養

⚠ 警告!

觸電危險!

若揚聲器清潔不當,可能導致危險。

- 在清潔揚聲器之前，必須將電源線從電源插口/插座中拔出來。

注意!

短路風險!

若外殼被水和其他液體滲入,可能造成短路現象。

- 請確保不會有水或其他液體滲入揚聲器外殼。
- 切勿將揚聲器浸入水或其他液體中。

注意!

損毀風險!

若不當處理揚聲器,可能導致損毀。

- 切勿使用任何腐蝕性清潔劑、帶金屬的鋼絲刷或尼龍毛刷、或使用鋒利或金屬的清潔用具,例如刀具、硬刮刀等。它們可能導致揚聲器表面受損。

1. 清潔之前，請從電源插口/插座拔出揚聲器的電源線。
2. 請用微濕的抹布清潔揚聲器的正面和背面，然後使用清潔的乾布抹乾。
3. 使用海綿蘸防靜電清潔劑，小心清潔 Uni-Q單元（揚聲器錐盆）。

11. 存放

存放揚聲器之前,所有配件必須全部乾透。

- 必須將揚聲器存放在乾爽的地方。
- 確保揚聲器不受陽光直射。
- 請將揚聲器放在兒童接觸不到的位置。

12. 常見問題

12.1 設定和網絡連接

1. 我沒有家居網絡和/或智能手機進行連接。在沒有 Wi-Fi網絡的情況下，可以使用 LSX 嗎？

可以的。但我們極力建議將 LSX 連接到具有即時聯網訊號的家庭網絡中，因為大多數重要功能（TIDAL、Spotify Connect）以及 KEF Control/Stream 應用程式，都需要依靠互聯網進行連接。

此外，如果沒有互聯網連接，您將錯過重要的更新程式，包括程式錯誤修正和新功能安裝等。

請參閱 "沒有Wi-Fi網絡下進行設定" 一節以獲得有關在中止網絡功能後，以及在沒有Wi-Fi的情況下使用 LSX的詳情。

2. 我要如何啟動副揚聲器？

副揚聲器無需啟動。將副揚聲器插入AC後，副揚聲器的LED 指示燈會短暫亮起橙色，然後熄滅。這表示副揚聲器正在操作。

連接電源後，主揚聲器會自動找到副揚聲器。

3. 我怎樣可以將主揚聲器和副揚聲器進行無線連接？

插入電源線並啟動 LSX 後，主揚聲器和副揚聲器會自動以無線方式連接在一起。

4. 我什麼時候需要使用揚聲器互連纜線，將主揚聲器和副揚聲器連接起來？

A. 當您更新揚聲器韌體時。

B. 當您要聆聽 96kHz/24bit 分辨率的音樂時 。

- 無線模式：48kHz/24bit
- 纜線模式：96kHz/24bit

C. 當您因干擾而造成音樂中斷時。

在 KEF Control 應用程式，可以初始化纜線模式。請參閱 何謂纜線模式？以了解更多詳情。

5. 我如何分別左、右揚聲器？

出廠前的設定，主揚聲器採用右聲道。當您面對揚聲器時，它應放在揚聲器的右邊。

副揚聲器或左聲道，應該位於揚聲器的左邊。

您可在 KEF Control 應用程式，調換聲道位置： Settings (設定) > Inverse L/R Speakers (調換左/右揚聲器)。

6. 我應該將主揚聲器和副揚聲器分開多遠？

要獲得最佳的立體聲體驗/聲場，請將兩個揚聲器分開 1 米至 3 米放置。

主揚聲器和副揚聲器之間的最大距離：

- 無線模式：最遠5米，但若有Wi-Fi及藍牙的訊號干擾，會減少這個最遠的距離
- 纜線模式：最遠可達8米，但必須採用具遮罩的Cat-6網絡線來連接

7. 我應該使用什麼路由器？

網絡服務供應商提供的路由器速度和覆蓋範圍通常較差。我們不建議使用這些路由器。

為要獲得更好的串流穩定性，特別是要串流播放高分辨率的音樂檔案時，我們建議使用 5 GHz Wi-Fi 網絡和傳輸速度最少在 1300Mbps 以上的路由器。

下列是詳細的技術要求：

- 支援 IEEE 802.11a/b/g/n
- 使用 WPA2 安全協議

  基於安全原因，不建議使用開放網絡。

  WEP 是一種舊款加密方式，可能會導致設定和串流，出現播放問題請參考路由器的用戶指南，選擇加密方式。

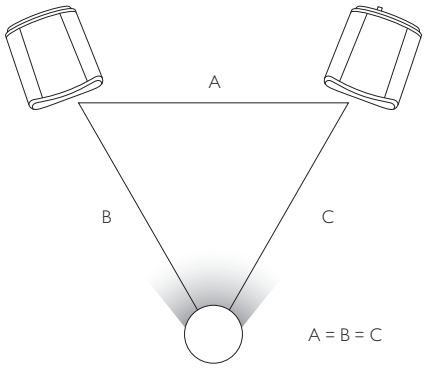
8. 哪裡為最佳聆聽位置？

為了獲得最佳的音效體驗，請將主揚聲器和副揚聲器分開 1 到 3 米擺放。

揚聲器和聆聽者之間的最佳距離，是由主揚聲器和副揚聲器的的分間距離決定。儘量與聆聽者保持相同的距離 (即形成等邊三角形)。

換言之，主和副揚聲器(A)之間的距離，應該與副揚聲器和聆聽者(B)之間的距離，以及主揚聲器和聆聽者(C)之間的距離相同。

此外，試將揚聲器朝內，面向聆聽者。



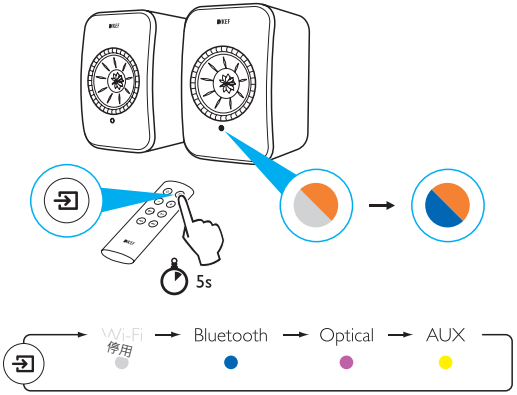
9. 在沒有Wi-Fi的情況下，如何設定揚聲器？

在沒有Wi-Fi的情況下，我們不建議使用 LSX，這會令揚聲器的使用受到極大的限制。

此外，如果沒有互聯網連接，您將錯過重要的程式更新，包括程式修正和新功能更新。

在沒有Wi-Fi的情況下，設定揚聲器

1. 揚聲器必須在 Setup Mode (設定模式)。主揚聲器的 LED 指示燈會交替閃爍白色和橙色。如果不是，必須恢復出廠設定，並進入設定模式。請參考 "重設為出廠前設定" 一節，以了解更多詳情。
2. 將遙控器指向主揚聲器，按住 “source”（“訊源”)按鈕 5 秒，直到LED 指示燈交替閃爍藍色和橙色。這表示已中斷非 Wi-Fi 模式。在這種模式下，Wi-Fi 訊源將被中斷。



如使用Wi-Fi連接來恢復使用LSX，請將揚聲器重設為 Setup Mode (設定模式)。請參閱 "重設為出廠前設" 一節的說明，重設揚聲器為 Setup Mode (設定模式)。

12.2 操作

1. 我要如何啟動和關閉揚聲器？

可以使用遙控器或 KEF Control 應用程式，啟動或關閉揚聲器。

按下遙控器的電源按鈕，在啟動 (ON)和關閉 (OFF)之間切換。

在 KEF Control 應用程式的備用情況下，按下所需的電源，啟動揚聲器。按下已啟動的電源圖標，關閉揚聲器。

注意：從Spotify Connect 直接播放，也可以啟動揚聲器。

2. 我怎樣改變輸入訊源？

您可以使用遙控器或 KEF Control 應用程式，切換訊源。

按一次遙控器的訊源按鈕，切換不同的訊源。

在 KEF Control 應用程式，按一次訊源圖標，可切換至特定的輸入訊源。每個訊源的顏色都與主揚聲器的LED 指示燈顏色對應。

3. 我要如何調換左右揚聲器的位置？

在 KEF Control 應用程式：導航至 Settings (設定) > Enable/disable Inverse L/R Speaker (啟動/中斷調換左/右揚聲器)。

主揚聲器的狀態，將會從右聲道 (Disabled (中斷)) 更改為左聲道 (Enabled (啟動))。

4. 何謂纜線模式？

纜線模式會中斷主揚聲器和副揚聲器之間的無線配對。

在以下情況，需要使用纜線模式：

1. 正在進行揚聲器韌體更新時。
2. 您想要聆聽 96kHz/24bit 頻率音樂時。
   - 無線模式：48kHz/24bit
   - 纜線模式：96kHz/24bit
3. 當您正因為干擾而造成的音樂中斷。

5. 如何啟動/中斷纜線模式？

在 KEF Control 應用程式：導航至 Settings (設定)> Enable/ Disable Cable Mode (啟動/中斷纜線模式)

要啟動/關閉此功能，您需要用揚聲器互連纜線，連接主和副揚聲器。

如果啟動了纜線模式，但未有連接揚聲器互連纜線，那麼主和副揚聲器上的 LED 指示燈會交替閃爍淺藍和黃色。這表示主和副揚聲器無法互相找到。

如果中斷 Cable Mode (纜線模式)，且未連接揚聲器互連纜線，副揚聲器不會收到返回 Wireless Pairing Mode (無線配對模式)的信號。副揚聲器的 LED 指示燈會交替閃爍黃色和藍色。按一次副揚聲器背後的 M/S 配對按鈕。副揚聲器會開始尋找主揚聲器。當找到主揚聲器之後，LED 指示燈將會熄滅，表示操作正常。

6. 我如何調校自動備用時間？

在 KEF Control 應用程式中：導航至 Settings (設定) > Standby Mode (備用模式) > 設定為 "Never" ("永遠不會") 或 "60 minutes" ("60 分鐘")。

請注意，如果設定為 "Never" ("永遠不會")，揚聲器將不會自動關閉。請手動關閉揚聲器。

7. "Enable limitation" ("啟動限制") 有何用途？

在音量設定啟動限制，表示揚聲器的最大音量只能調校到所設定的水平。例如，如果您啟動限制功能，並將音量限值設定為50，您便不能調校音量超過50的水平。

8. 如何啟動最大音量限制？

在 KEF Control 應用程式：導航至 Settings (設定) > Volume Settings (音量設定) > Enable limitation (啟動限制)

9. 音量按鈕有何用途（只限 iOS）？

音量按鈕是指在器材上的音量按鈕實體。

如果這個功能與通過 Wi-Fi 串流的其他音樂應用程式，發生衝突時，請中斷這個在iOS 器材的功能。

10. 我要如何調校音量按鈕的靈敏度？

在 KEF Control 應用程式： Settings (設定) > Volume Settings (音量設定) > Volume Button Sensitivity (音量按鈕靈敏度)。

調節每次按下器材的音量按鈕時，調校的音量等級。

11. 我是否可以使用 KEF Stream 應用程式，來串流播放 Apple Music？

不支援 Apple Music 的訂購串流服務。

已購買或導入的音樂，必須下載至本地的 iTunes 音樂庫以作離線聆聽，才能串流至揚聲器中。

12. 揚聲器可支援哪些檔案格式？

格式	文件擴展名稱	串流類型	取樣頻率 (kHz)	音頻字源尺寸 (bits)	音頻通道	位元元速率 (kbps)	VBR/CBR
MP3	mp3	MPEG-1/2 Layer-III	8–48	16	2	8–320	支援
WMA	asf, wma	WMA 2/7/8/9/10	8–48	16	2	5–320	支援
LPCM	wav	LPCM	8–192	16, 24	2	–	–
FLAC	flac	FLAC	8–192	16, 24	2	–	–
Ogg Vorbis	ogg	Ogg	8–192	16, 24	2	16–128	支援
AIFF	aiff 或 aif	AIFF	32–192	16, 24	2	–	–
AAC	m4a aac 3gp 3g2	MPEG-4 AAC MPEG-4 HE AAC (AAC Plus v1/2)	32–96	16	2	16–320	支援
ALAC	m4a	ALAC	32–192	16, 24	2	–	–

13. 我可以在電視機配合LSX使用嗎？

可以，LSX 具備非常高質量的光纖輸入，可以通過標準光纖 TOSLINK 纜線與絕大多數電視機配合使用。請確保電視機以 PCM 格式，設定為輸出數碼音頻 (請參閱電視機使用手冊以獲得更多詳情)。

在一般電視機上，LSX AUX輸入也可與 RCA/ 3.5 mm模擬輸出配合使用。

14. 我的揚聲器播放分辨率是多少？

播放分辨率將取決於主和副揚聲器之間的連接。

在無線模式下，分辨率為 48kHz/24bit。高於 48kHz/24bit 的媒體檔案將採用降頻取樣。低於 48kHz/24 bit 的媒體檔案將採用升頻取樣。

在纜線模式下，分辨率為 96kHz/24bit。高於 96kHz/24bit 的媒體檔案將採用降頻取樣。而低於 96kHz/24 bit 的媒體檔案將採用升頻取樣。

15. 如何使用 Spotify Connect 串流音樂？

Spotify Connect 讓您直接通過 Spotify 應用程式，串流播放音樂。

1. 將揚聲器連接到 Wi-Fi 網絡。
2. 在連接到相同的 Wi-Fi 網絡的手機、平板電腦或筆記電腦上，開啟Spotify 應用程式。
3. 播放一首歌曲並選擇可用器材 (Devices Available)。
4. 選擇揚聲器並開始聆聽音樂。

有關如何使用 Spotify Connect和國家相容性的更多資料，請瀏覽以下網頁 (http://www.spotify.com/connect).

16. 如何使用 QPlay 串流音樂？

QQ 音樂是中國最受歡迎的在線音樂串流媒體服務之一。QPlay 讓您能直接通過 QQ 音樂應用程式，串流播放音樂。

如何使用 QPlay

1. 將 iOS/Android器材和揚聲器連接到同一網絡中。
2. 開啟 QQ 音樂應用程式，並在設定中，啟動 QPlay功能。
3. 播放歌曲。
4. 按下播放頁面的 QPlay 圖標 'Q' ，然後從器材清單中，選擇您的揚聲器。

如需了解更多 QQ 音樂的資料，請瀏覽 https://y.qq.com.

12.3 KEF Control 應用程式和 KEF Stream 應用程式

1. KEF Control 應用程式和 KEF Stream 應用程式，支援哪個最低Android版本？

KEF Control 應用程式支援Android 4.4 或更高版本。

2. KEF Control 應用程式和 KEF Stream 應用程式，支援哪個最低 iOS 版本？

KEF Control 應用程式支援 iOS10 或更高版本。

3. KEF Control 應用程式和KEF Stream 應用程式，有甚麼分別？

KEF Control 應用程式為 LS50 Wireless 和 LSX 提供設定及遙控功能。

KEF Stream 應用程式讓您將音樂從本地音樂庫、媒體伺服器、TIDAL 和 Spotify Connect 串流至 LS50 Wireless 和 LSX 系統上。

12.4 保養

1. 我要如何清潔揚聲器錐盆？

定期進行清潔非常重要，可以防止單元沾染灰塵，確保最佳的聲音效能。請使用防靜電清潔劑和海綿，小心清潔 Uni-Q 單元。

2. 我要如何清潔 LSX 的布料部份？

正常清潔

定期清潔對於保持面料部份的最佳外觀，並延長其使用壽命非常重要。經常吸塵，最好是每星期一次。也可用軟刷進行真空吸塵清潔。

去除污漬

使用匙羹或勺子，刮掉任何液體或乾硬的殘留物。必須先吸塵清潔任何鬆脫塵粒，然後再進一步清潔。

液體必須用吸水紙巾或乾布吸去。

用無絨布或海綿浸透溫水後擰乾，小心拭去無油污漬。用乾淨的無絨布，以畫圈方式從外向內輕抹污漬，可避免邊緣出現痕漬。使用適當的去污劑或溶劑清除油漬。在所有情況下，我們建議首先在不顯眼的地方試用去污劑，試試面料對去污劑有無任何反應。

警告

1) 切勿用力擦洗喇叭物料，這可能導致面料褪色或造成毛狀纖維有潛在損壞。

2) 切勿使用專門用在堅硬表面的非濃縮去污劑、漂白劑、阿摩尼亞或肥皂，清潔本揚聲器。

12.5 意見回饋和請求

1. 我有一項功能的問題，可以將要求發送到哪裡？

可以將您的要求，發送至 dev@kef.com.

12.6 疑難排解

1. 副揚聲器上的 LED 指示燈未能亮起，是不是有問題？

在正常運作下，副揚聲器的 LED 指示燈是不會亮起的。副揚聲器的 LED 指示燈，只會在問題出現時才會亮起。

2. 在設定期間（第 3 步），我在 Wi-Fi 清單，無法找到 LSX，我該怎麼做？

開啟電源後，可能要等待 1 分鐘，LSX 才會在清單中顯示。如果 1 分鐘後，仍然無法找到 LSX，請恢復至出廠設定。

1. 使用曲別針/大頭針，按住主揚聲器背面的重設按鈕約 5 秒（標有三角形），直到背面的LED 指示燈閃爍橙色。請稍作等待，直至背面的 LED 指示燈停止閃爍。
2. 完全關閉應用程式。
3. 從主揚聲器拔下電源線。
4. 等待約 60 秒。
5. 重新插入電源線。
6. 主揚聲器的 LED 指示燈會交替閃爍白色和橙色。LSX最多可能需要 1 分鐘才會顯示。
7. 開啟 KEF Control 應用程式，揀選 “Setup New Speaker”（“設定新揚聲器”），然後按照說明進行操作。

如果問題持續，請檢查以下各項內容：

LSX 在 2.4G 網絡的通道 1 傳輸。如果您的路由器也在 2.4G 網絡的通道 1 傳輸，您可能無法看到您的 LSX系統。請嘗試將路由器改變為其他通道（有關詳細資訊，請參閱路由器手冊）。

關閉手機上所有VPN 應用程式，因為它們可能會干擾 Wi-Fi 偵測。

如果問題持續，請在 KEF Control 應用程式發送紀錄。該紀錄應包括對問題的說明（Settings (設定) > Send Logs & Feedback (發送紀錄與意見回饋)），或聯絡 support@kef.com.

3. 在設定期間（第 4 步），我無法在 KEF Control 應用程式找到 Wi-Fi 網絡，我應該怎樣做？

該應用程式能為揚聲器偵測可見的Wi-Fi 網絡。如果您的網絡無法被偵測到，請移動主揚聲器以便更接近路由器。如果問題持續，請使用 LAN 網線，直接將主揚聲器和路由器連接。

如果在設定期間，該應用程式仍然無法偵測到 Wi-Fi 網絡，請在 KEF Control 應用程式發送紀錄（Settings (設定) > Send Logs & Feedback (發送紀錄與意見回饋)），或者聯絡 support@kef.com.

4. 我在網絡中，無法看見LSX系統，我應該怎樣做？

請確保您已啟動揚聲器電源，並已登入到您的網絡。主揚聲器上的 LED 指示燈應會長亮。

1. 請確保您已連接至揚聲器登入的網絡
2. 揀選揚聲器，然後按下 “Connect”（“連接”）
3. 在 KEF Control 應用程式：前往 “Add new speaker”（“增加新的揚聲器”）> “Connect to existing”（“連接現有器材”）> “Search again”（“重新搜尋”）
4. 如果揚聲器未在您的網絡出現：

- 拔出主揚聲器和副揚聲器的電源插頭
- 等待約 60 秒
- 再次插回主和副揚聲器的電源插頭
- 啟動 KEF Control 應用程式
- 從揚聲器的下拉式功能表中，揀選您的揚聲器

如果問題持續，請在 KEF Control 應用程式發送紀錄。該紀錄應包括

對問題的說明：Settings (設定) > Send Logs & Feedback (發送紀錄與意見回饋) 至 dev@kef.com.

5. KEF Control 應用程式存在漏洞或出現問題時，我應該如何作出報告？

KEF 盡力為閣下提供最佳的用戶體驗，我們的目標是為您提供沒有故障的應用程式。但很遺憾，由於受很多因素 (例如，器材、韌體、網絡設定等) 的影響，我們在現實中暫時無法達到這個理想。如出現這些情況，我們需要 KEF 用戶的協助。

請在相應的應用程式，使用 "Send Logs & Feedback" (發送紀錄與意見回饋) 功能。如果在KEF Stream 應用程式發現問題，請通過 KEF Stream 應用程式發送紀錄；如果在KEF Control 應用程式發現問題，請透過 KEF Control 應用程式發送紀錄。

閣下需要對問題作出說明，包括重現問題的步驟、影片、截圖等，這些資料非常重要。我們獲得越多的資訊，研發人員便越容易找到問題的根本原因，並開發修復程式。

6. 主和副揚聲器都沒有聲音。

1. 請確保電源線已完全將揚聲器和AC插座連接。若正確接上後，主揚聲器上的 LED 指示燈會亮起。
2. 請確保沒有開啟靜音功能（LED的訊號源會閃爍）。
3. 請嘗試使用 KEF Control 應用程式或遙控器調校音量。

如果問題持續，請聯絡當地的 KEF 代表，或者發送電郵至 support@kef.com。

7. 我的副揚聲器沒有聲音。

1. 請確保電源線已穩固連接揚聲器和AC插座。正確連接後，副揚聲器的 LED 指示燈會短暫亮起橙色，然後熄滅。
2. 請確保沒有開啟靜音功能（在主揚聲器的LED訊號源會閃爍）。
3. 請嘗試使用 KEF Control 應用程式或遙控器調校音量。

如果問題持續，請聯絡您當地的 KEF 代表，或者發送電郵至 support@kef.com。

8. 聆聽音樂時，聲音斷斷續續。

揚聲器的聲音出現斷斷續續的情況，可能是網絡連線不佳所導致的。

1. 建議您使用 5G 連接
2. 建議將路由器放在視線範圍內
3. 如果問題持續，請使用LAN 網線直接將路由器和揚聲器連接（(N) 網絡連接埠）。

9. 聆聽音樂時，副揚聲器的聲音斷斷續續。

無線配對技術可用在超過2.4 GHz頻率。建議您將揚聲器連接至 5G 網絡，而不是 2.4G 網絡。

因為連接至 2.4 Ghz 網絡的微波爐、無線電話、藍牙、滑鼠或 Wi-Fi 器材，都在相同頻率上運行，所以可能會產生干擾，令聲音斷斷續續。請嘗試移除附近的此類器材。您也可以使用市面提供的網絡分析應用程式，檢查網絡和干擾情況。

如果干擾嚴重而令問題持續，請在主和副揚聲器之間插入揚聲器互連纜線，並使用纜線模式。在 KEF Control 應用程式，啟動纜線模式：Settings (設定) > Enable Cable Mode (啟動纜線模式)。

10.我發現視頻和音頻輸出之間有延遲。

使用無線配對揚聲器時，音頻會有 40 毫秒的延遲。這是為確保主揚聲器，以及右手面的揚聲器的音頻可以同步輸出。

有些電視機或影片播放機應用程式 (如VLC)，可以針對本音頻延遲而進行調校。或者，您可以在主和副揚聲器之間使用揚聲器互連纜線，並採用纜線模式 (Cable Mode)。在 KEF Control 應用程式，啟動 Cable Mode (纜線模式)： Settings (設定) > Enable Cable Mode (啟動纜線模式)。

12.7 重設為出廠前設定

1. 使用曲別針/大頭針，按住主揚聲器背面的重設按鈕約 5 秒 (標有三角形)，直到LED 指示燈閃爍橙色。請稍作等待，直至背面的 LED 指示燈停止閃爍。
2. 在主揚聲器的 LED 指示燈將交替閃爍白色和橙色。
3. 啟動 KEF Control 應用程式，按照說明，設定揚聲器。

12.8 LED 指示燈

您可以憑藉主揚聲器和副揚聲器 LED 指示燈亮起的顏色和模式，輕鬆地查看連接和工作狀態。請參閱下表。

揚聲器	模式	狀態
主揚聲器	閃爍白色和橙色	LSX 已準備連接至Wi-Fi網絡。啟動 KEF Control 應用程式，設定揚聲器。
主揚聲器	**慢慢**閃爍橙色	揚聲器在備用模式，正在嘗試連接至Wi-Fi網絡。
主揚聲器	長亮橙色	揚聲器在備用模式，已連接至Wi-Fi網絡。
主揚聲器	**快速**閃爍橙色	揚聲器無法連接至Wi-Fi網絡。 • 請確保已開啟路由器。 • 將主揚聲器移近路由器的位置。如果問題持續，使用 LAN 網線將主揚聲器和路由器連接起來。 • 如果連接網絡後問題立即出現，很可能是因為Wi-Fi密碼錯誤。請恢復出廠設定（請參閱 “重設為出廠前設定” 一節），並嘗試重新連接。
主揚聲器	長亮白色	揚聲器正在Wi-Fi模式下操作。
主揚聲器	長亮藍色	揚聲器正在藍牙模式下操作，已有器材與揚聲器配對。
主揚聲器	**慢慢**閃爍藍色	揚聲器正處於藍牙發現模式，已準備與藍牙器材配對。
主揚聲器	長亮綠色	揚聲器在 Spotify Connect 模式下操作。
主揚聲器	長亮紫色	揚聲器正在光纖模式下操作。
主揚聲器	長亮黃色	揚聲器正在 AUX 模式下操作。
主揚聲器	閃爍白色	揚聲器在Wi-Fi模式並啟動靜音功能。
主揚聲器	閃爍藍色	揚聲器在藍牙模式並啟動靜音功能。
主揚聲器	閃爍紫色	揚聲器在光纖模式並啟動靜音功能。
主揚聲器	閃爍黃色	揚聲器在 AUX 模式並啟動靜音功能。

揚聲器	模式	狀態
主揚聲器	閃爍白色和藍色	主揚聲器在無線配對模式，正搜尋副揚聲器。 1. 請確保已在 KEF Control 應用程式，中斷纜線模式 (Settings (設定)> Cable Mode (纜線模式)) 。 2. 按下在副揚聲器的(M) M/S 配對按鈕。副揚聲器會搜尋主揚聲器，並重新進行連接。
主揚聲器和副揚聲器	閃爍淺藍色和黃色	已啟動纜線模式，主和副揚聲器之間的連接已中斷。 1. 請確保揚聲器互連纜線已將主揚聲器和副揚聲器連接。 2. 請確保已將揚聲器互連纜線插入正確的連接埠：在主揚聲器的 “(T) 至副揚聲器” 和副揚聲器的 “(T) 至主揚聲器” 。
副揚聲器	LED 指示燈不亮。	副揚聲器操作正常。
副揚聲器	閃爍白色和藍色	副揚聲器在無線配對模式，正在搜尋主揚聲器。 1. 請確保在 KEF Control 應用程式已中斷纜線模式 (Settings (設定)> Cable Mode (纜線模式)) 。 2. 按下主揚聲器的 (M) M/S 配對按鈕。主揚聲器會搜尋副揚聲器，並重新進行連接。
主揚聲器和副揚聲器	**慢慢**閃爍紅色	更新韌體過程失敗。 1. 拔下主和副揚聲器的電源線。 2. 等待約 60 秒 3. 重新插入主和副揚聲器的電源線。 4. 在 KEF Control 應用程式，再次進行韌體更新。 如果問題持續，請在KEF Control 應用程式，發送紀錄 (Settings (設定)> Send Logs & Feedback (發送紀錄與意見回饋)) 或聯絡 support@kef.com.

揚聲器	模式	狀態
主揚聲器和副揚聲器	**快速**閃爍紅色	系統故障 1. 拔下主和副揚聲器的電源線。 2. 等待約 60 秒 3. 重新插入主和副揚聲器的電源線。 4. 主揚聲器的 LED 指示燈應慢慢地閃爍橙色，表示揚聲器正在嘗試與網絡連接。 如果問題持續，請聯絡您的 KEF 代理。
主揚聲器和副揚聲器	閃爍白色、藍色、紫色和黃色	正在更新韌體。韌體更新完成前，切勿拔下電源線。如果在更新韌體過程中，即使遇到任何問題，切勿中斷更新過程，請聯絡當地的銷售代表或聯絡當地的KEF代理商。

13. 產品規格

型號	LSX
類型	無線揚聲器
驅動裝置	Uni-Q 單元陣列： 高頻：19 mm (0.75 in.) 鋁製圓頂 低頻/中頻：115 mm (4.5 in.) 鎂/鋁合金錐盆
頻率範圍 (-6 dB)， 在 85 dB/1 m 下測得	49 Hz–47 kHz (較多低頻延伸) 52 Hz–47 kHz (標準) 55 Hz–47 kHz (較少低頻延伸) 取決於揚聲器設定
頻率響應 (±3 dB)， 在 85 dB/1 m 下測得	54 Hz–28 kHz (較多低頻延伸) 59 Hz–28 kHz (標準) 69 Hz–28 kHz (較少低頻延伸) 取決於揚聲器設定
輸入功率	100–240 VAC 50/60 Hz
擴音器的輸出功率	低頻：70 W 高頻：30 W
最大 SPL	102 dB
尺寸 (高x寬x深)	240 × 155 × 180 mm (9.5 × 6.1 × 7.1 in.)
分辨率	最高支援 192 kHz / 24 bit 取決於音源的分辨率
主和副揚聲器的連接：	無線：專利 2.4 GHz 有線：專利 RJ45 連接 取決於連接設定

	主揚聲器	**副揚聲器**
輸入	2.4 GHz/5 Ghz 雙頻Wi-Fi網路 藍牙 4.2，採用 aptX® 編解碼器 TOSLINK 光纖 3.5 mm 輔助輸入 RJ45 10/100 Mbps 乙太網 (用於網絡)	不適用
輸出	重低音揚聲器輸出 5 V、2 A DC輸出	不適用
標準Wi-Fi網絡	IEEE 802.11a/b/g/n	不適用
Wi-Fi 網絡頻帶	雙頻 2.4 GHz/5 GHz	不適用

藍牙傳輸距離	10 m	不適用
藍牙記憶體	8 個器材	不適用
藍牙頻率	2.402 GHz–2.48 GHz	不適用
藍牙功率	2.5 mW （二類藍牙器材）	不適用
重量	3.6 kg (7.9 lbs)	3.5 kg (7.7 lbs)

無線功能受許多因素影響，包括網絡流量、與接入點之間的距離、房間物料和結構、干擾以及其他不利條件等。

如需要更多資訊和故障排除資料，請瀏覽 KEF 網站：KEF.COM

KEF 保留在繼續研發的同時，對產品進行修改或變更產品規格的權利，恕不另行通知。E. & O.E

Bluetooth®

Bluetooth® 文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 所持有的注冊商標，其他商標和品牌名稱均屬於其各自的持有人。

Qualcomm® aptX™

Qualcomm aptX 是Qualcomm Technologies International, Ltd的產品。

Qualcomm 是Qualcomm公司的商標，已在美國和其他國家註冊，本文的使用已取得授權。aptX 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的商標，已在美國和其他國家註冊，本文的使用已取得授權。

14. 棄置

14.1 包裝的棄置

在棄置包裝箱前，應先進行分類。紙板和硬紙板的棄置，應使用具紙張回收服務標誌的收集站，其他包裝材料的棄置，應使用適當的收集服務。

14.2 揚聲器的棄置

舊電器不可當作家居廢物棄置！

如果揚聲器的使用年限已到，無法繼續使用，請按照您所在城市或國家的現行法例，棄置揚聲器。這能確保舊電器，可以專業地被回收，同時減低對環境的負面影響。

14.3 電池的棄置

電池不可當作家居廢物棄置！

作為最終用戶，法律規定您將所有電池，無論是否含有有害物質*，請送至公共機構營辦的收集站或零售商，以便使用環保方式棄置電池。

* 標有：Cd = 鎘、Hg = 水銀、Pb = 鉛

15. 附錄

15.1 符號解釋

15.1.1 警告符號

	等邊三角形內的閃電形箭頭符號，用於警告用戶，在產品外殼的記憶體，具有未絕緣的 "危險電壓"，其強度有導致觸電的風險。
	等邊三角形內的感嘆號，用於提醒用戶，須要參考隨機附送的文件，內有重要的操作和保養 (維修) 說明。

15.1.2 區域符號

歐洲和北美

	此標誌代表在歐盟範圍內，本產品不應與其他家居廢物一同棄置。為避免因不受控的垃圾棄置，對環境和人體健康可能造成的損害，請以負責任的方式回收，促進物料資源的可持續使用。 如需要棄置您的舊器材，請將它們送至適當的收集站，或聯絡購買此產品的零售商，他們也許可以對該產品進行環保回收。
	標有此符號的產品，符合所有在歐洲經濟區內生效的法規。
	本 UL 符號，代表 UL 已確認代表性產品樣本，符合 UL 的要求 (加拿大、美國)。
	本 UL 能源證明商標符號，代表 UL 已認證此產品，能符合能源效益的要求，並且符合美國和加拿大市場的技術和法規要求。
	本 FCC 標誌，代表已認證此器材的電磁干擾，低於美國聯邦通訊委員會所認可的限制。

亞太地區

	RCM 標誌 (澳洲、紐西蘭) 代表此產品符合 ACMA 的相關指南，以及相對政府，對電器器材的安全要求。
	此符號代表此產品符合新加坡消費者保護註冊計劃的相關安全要求。

	日本 PSE 認證標誌，代表此產品符合電器用品安全法 (DENAN) 的技術要求。
 	這些標誌代表此產品符合日本對電訊終端器材的技術和設計要求。
	韓國認證標誌，代表此產品符合韓國對電器電子產品的安全要求。
	中國強制性產品認證標誌，代表此產品符合中國國家標準 (國標) 的安全要求。
	此產品只能在低於海拔2,000 米的地區使用 (中國)。
	RoHS (中國) : 此產品含有某些有害物質，但可以在環保使用期 (10 年) 內安全使用。當環保使用期結束後，應該將此產品送至回收系統。
	RoHS (臺灣) : 此符號代表此產品未超過特定有害物質的規定濃度限制。
 	此產品已獲得臺灣通訊傳播委員會 (NCC) 的低功率射頻電器認證。
	此 MCMC 認證標誌，代表此通訊器材已通過認證，並符合馬來西亞的通訊及多媒體 (技術標準) 法規 2000 相關的標準要求。

15.2 與自動化家居控制系統的整合

用於將 LSX 與多數常用的自動化家居控制系統整合的驅動程式已提供下載。

Control 4	https://www.intrinsicdev.co.uk/downloads/kef_ls50w_c4/
Crestron	https://www.intrinsicdev.co.uk/downloads/kef-ls50w-for-crestron/
Elan	https://www.intrinsicdev.co.uk/downloads/kef_ls50w_elan/
RTi	https://www.intrinsicdev.co.uk/downloads/kef-ls50w-for-rti/

有關以上驅動程式的支援和資訊服務，請直接聯絡我們的研發夥伴 Intrinsic(DEV)： https://www.intrinsicdev.co.uk/

Savant：用於 Savant 平台的驅動程式，已嵌入和下載並作為 Savant 軟件系列的一部分。請聯絡 Savant授權的代理商，取得與Savant控制平台的整合資訊。

致整合商和研發商的重要資訊：

- 這些驅動程式並不控制串流（串流由應用程式控制）。
- LSX 支援Wake On LAN (WOL)
- 可通過IP控制使用以下指令：
  1. 選擇輸入
  2. 調高/調低音量
  3. 切換靜音

15.3 紅外線指令代碼

如果遙控器製造商，已在遙控器，加置 KEF 紅外線指令代碼，您便可以使用通用和可程式化的遙控器來控制 LSX。

下表列出了所需的指令代碼。

代碼格式：	NEC
工廠代碼	0×01

	功能	**功能代碼**
1	啟動/關閉電源切換	0×40
2	靜音/取消靜音切換	0×20
3	播放/暫停	0×18
4	下一曲	0×52
5	切換訊源	0×58
6	調高音量	0×60
7	調低音量	0×A0
8	上一曲	0×D2
9	啟動電源	0×38
10	關閉電源	0×3A
11	靜音	0×48
12	取消靜音	0×4A
13	訊源：Wi-Fi	0×30
14	訊源：藍牙	0×2A
15	藍牙配對	0×98
16	訊源：AUX	0×02
17	訊源：光纖	0×0A
18	訊源：USB	0×1A
19	預設音量（30%）	0×78

KEF 聯絡資訊

國家	客戶支援電話號碼	客戶支援電子郵箱
英國	+44 1622 672 261	support.uk@kef.com
德國	0201-17039-0	Info.de@kef.com
奧地利	0201-17039-1	Info.de@kef.com
比利時	+32(0)2/468 30 33	Info.be@kef.com
保加利亞	+359 298 67 329	info@homecinema-bg.com
克羅地亞	+385 (1) 383 28 14	info@sigma-audiokoncept.hr
賽普勒斯	+357 2275 7738	michael.pk@cytanet.com.cy
捷克共和國	+420 272 658 390	ludvik.zabak@perfectsoundgroup.cz
丹麥	+45 86 21 66 18	cb@bulowsteensen.dk
芬蘭	+358(0)40 561 4597	nfo@highendstudio.fi
法國	+33 2 47 80 48 61	nadia.Loualoup@kef.com
希臘	+30 210 6741363	info@etyt.gr
義大利	+39.049.7450108 / 109	support.eu@kef.com
荷蘭	00-49-201-17039-0	support.de@kef.com
葡萄牙	+351 213162048	joao.cunha@infiniteconnections.pt
俄羅斯	+7 495 788-4500	shashenkov@mms.ru
瑞士	0201-17039-0	support.de@kef.com
瑞典	+46 87 77 2001	info@digitalbild.se
烏克蘭	+38 044 53 197 30	stepin@compass.ua
美國	+1 732 683 23 56	support.us@kef.com
加拿大	+1 732 683 23 56	support.us@kef.com
阿根廷	+54 114-796-696/ +54 11 4583 5235	ivojuri@digitalcinema.com.ar info@distea.com.ar
巴西	+55 45 3523 9117 +55 45 9972 1058	contato@mdeletro.com.br
智利	Comunicaciones Ak-Itec: +56 2-735-2765	akitec@akitec.cl
	Music World : +56 2-334-2300	info@musicworld.cl
哥倫比亞	SchallerTech (5)3681516 / (1)7435600	greg@schallertech.com
	LFL Audio (571)6220668	tiendaandino@lfaudio.com
墨西哥	+52 (55) 5543 4763	kef@equiposycintas.com.mx
埃及	+20 25 19 54 74	hossam.kamal@applicationseg.com
杜拜	+97148879694	support.ap@kef.com
伊朗	Jam International : +98 21 8882 6086	support.ap@kef.com
沙烏地阿拉伯	待定	ctuck@paragonarabia.com
土耳其	+90 212 285 00 07	import@extreme-audio.com
以色列	+972 54-2232332	support.ap@kef.com
科威特	待定	support.ap@kef.com
南非	+27 (12) 6652932	support.ap@kef.com
澳洲	+61 2 9561 0799	enquiry@advanceaudio.com.au
中國	+86 (21) 6475 2292	info.cn@kef.com
香港	+852 2410 8188	support.hk@kef.com
印度	+ 91 80 65686722	support@profx.com
印尼	+6221 62203789	kef.emails@gmail.com
日本	+81 (0) 3-3528-2101	support@kef.jp
澳門		support.hk@kef.com
馬來西亞	603-5882 1693	info@perfecthifi.com.my
紐西蘭	+64 9 582 0910	info@avalon.co.nz
菲律賓	+63 22431931	ao@cobankiat.com.ph
南韓	+82 2 2106 2875	sovicoav@sovico.co.kr
新加坡	+65 6338 7011 / +65 6748 8918	support.sg@kef.com
臺灣	+886 (2) 2723 0868	support.tw@kef.com
泰國	+66 02 448 5489 / +66 02 448 5465 6	home_hifi@hotmail.com